



*APPROACH  
(YAKLAŞIM)  
TÜRKÇE  
ANLATIM*

<https://www.facebook.com/groups/ingilizceaobt/>

*REYHAN DENLİ*

*Der. FERUZE İLKATMIŞ*

*Diane Larsen-Freeman*

*Açıklamalı Approach ve Method Anlatımı*

*Kısa Notlar*

# 1.THE GRAMMAR-TRANSLATION METHOD

Yeni bir metot değildir, dil öğretmenleri tarafından uzun yıllar farklı adlarla kullanılmıştır. İlk olarak, Latin ve Yunanca gibi klasik dillerin öğretiminde kullanıldığı için Classical Method ya da Prussian Method da denir. Günümüzde bu metot, öğrencilerin okumalarına ve yabancı dil edebiyatını değerlendirmelerine (appreciate) yardımcı olmak için kullanılır. Dahası, Hedef dildeki dil bilgisi çalışmalarıyla öğrenci kendi ana dilinin dil bilgisini daha iyi kavrayacak ve oluşan yakınlık ana dilin daha iyi yazılıp konuşulmasını sağlayacaktır. Son olarak yabancı dil öğretimi öğrencilerin zeka gelişimine yardımcı olmaktadır. Belkide öğrenciler öğrendikleri hedef dili hiç kullanmayacaklar ama zihinsel çalışmanın yararını göreceklerdir.

*Şimdi bu metodu daha iyi anlayabilmek için Kolombiya'da bir üniversitede üst-orta seviyede 42 öğrencinin bulunduğu bir sınıftaki dersi gözlemleyelim. 2 saat süren ders haftada 3 kez yapılmaktadır.*

## **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

### **1. Öğrenciler Mark Twain'den bir metin okurlar.**

Hedef dili öğrenmenin önemli maksatlarından biri de o dilde yazılı edebiyatı anlayabilmektir. Edebi dil, konuşma dilinden daha üstündür. Öğrencilerin hedef dili çalışması edebiyat ve sanat hakkında sınırlıdır.

### **2. Öğrenciler metni İngilizce'den kendi dillerine çevirirler.**

Bir dili öğrenmekteki önemli bir başarı da çeviri yapabilmektir. Çeviriyi başarılı yapabilen öğrenciler dil öğreniminde de başarılı sayılırlar.

### **3. Öğretmen öğrencilere ana dillerinde metin hakkında soruları olup olmadığını sorar. Bir öğrenci bir kelimenin anlamını sorar ve öğretmen İspanyolca cevap verir.**

Hedef dilde iletişim kurabilmek yabancı dil eğitiminin hedeflerinden değildir.

### **4. Metnin sorularını öğrenciler yazılı olarak cevaplarlar.**

Öncelikle yazma ve okumaya önem verilir. Dinlemeye ve konuşmaya az, telaffuza hiç önem verilmez.

### **5. Bir cevabın doğru olup olmadığına öğretmen karar verir. Eğer cevap doğru değil ise, öğretmen başka bir öğrenci seçer veya cevabı kendisi verir.**

Sınıfta otorite öğretmendedir. Öğrencilerin doğru cevabı almaları çok önemlidir.

### **6. Öğrenciler yeni öğrendikleri kelimeleri İspanyolca'ya çevirirler.**

Bütün hedef diller için ana dilde karşılıklar bulunabilir.

### **7. Öğrenciler "-ty" ekinin İspanyolca'daki "-dad" ve "-tad" ile aynı görevi gördüğünü öğrenirler.**

Ana dil ile hedef dil arasındaki benzerlikler öğrenmeyi kolaylaştırır (facilitate).

### **8. Öğrencilere two-word kelimelerin kullanımları hakkında dilbilgisi kuralları verilir.**

Hedef dildeki dilbilgisi kalıplarını öğrenmek öğrenciler için önemlidir.

### **9. Öğrenciler alıştırmalar olarak, verilen örneklere öğrendikleri kuralları uygularlar.**

Tümdengelim (deductive) yoluyla kesin dilbilgisi kuralları belirlemek kullanışlı, pedagojik bir tekniktir.

### **10. Öğrenciler kelimeleri ezberlerler.**

Dil öğrenme böylelikle zihinsel egzersiz yapmayı sağlar.

### **11. Öğretmen, öğrencilerden dilbilgisi kurallarını belirtmelerini ister.**

Öğrenciler hedef dilin dilbilgisi kurallarının bilincinde (conscious) olmalıdır.

### **12. Öğrenciler düzensiz fiillerin 2. ve 3. hallerini ezberlerler.**

Fiil çekimleri ve diğer dilbilgisi kurallarının mümkün olduğunca ezberlenmeleri sağlanmalıdır.

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

### **1. "Grammar-Translation" metodu kullanan öğretmenin amaçları nelerdir?**

- ❖ Öğrencilerin hedef dildeki yazılı edebiyatı okuyabilmelerini sağlamak.
- ❖ Öğrencilere grammar kurallarını ve kelime bilgisini öğretmek
- ❖ Öğrencilerin zihinlerini geliştirecek akıl egzersizleri sağlamak.

### **2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?**

Öğretmen otoritedir. Öğrenciler, öğretmenin söylediklerini yaparak onun bildiklerini alacaklarına inanırlar.

### **3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?**

Öğrencilere bir dilden diğerine çeviri yapmak öğretilir. Çeviri yaptıkları konular genelde hedef dilin kültürü hakkındadır. Öğrencilere kesin dilbilgisi kuralları verilir, ezber istenir. Daha sonra bu kurallar örneklere uygulanır. Fiil çekimleri gibi gramatik çekim listelerini de öğrenirler.

### **4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?**

Etkinin büyük bölümü öğretmenden öğrenciyedir. Etkileşimi öğrenci başlatmaz (initiation) veya öğrenci-öğrenci etkileşimi çok azdır.

### **5. Dil ve kültür nasıl görülür?**

Yazı dili ve edebiyat dili, sözlü dilden daha üstün sayılır. (Literary language is superior to spoken language.) Bu nedenle öğrenciler daha çok yazı dilini çalışır. Kültür, edebiyat ve sanattan oluşur (consist).

### **6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?**

Dilbilgisi ve kelime bilgisi vurgulanır. Okuma ve yazma daha önemlidir. Telaffuza, konuşma ve dinlemeye çok önem verilmez. ( A fundamental purpose of learning a foreign language is to be able to read literature written in it. The primary skills to be developed are reading and writing. Little attention is given to speaking and listening, and almost none to pronunciation.)

### **7. Öğrencilerin ana dilinin rolü nedir?**

Hedef dilde bir cümlenin anlamını kavramak için öğrenciler ana dillerinden yararlanırlar. Sınıfta genelde öğrenciler ana dillerini kullanırlar.

### **8. Değerlendirme (evaluation) nasıl yapılmalıdır?**

Değerlendirmede yazılı çeviri testleri veya karşılaştırmalar (vice-versa) daha çok kullanılır. Hedef dilin kültürü ve dilbilgisi kuralları hakkında daha çok soru sorulur.

### **9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?**

Öğrencilerin doğru cevabı alması çok önemlidir. Öğrenci bir hata yaparsa veya cevabı bilemez ise doğru cevabı öğretmen verir.

## TEKNİKLER :

### Translation of a Literary Passage (Edebi bir metnin çevirisi) :

Öğrenciler bir okuma parçasını hedef dili ana dillerine çevirirler. Metindeki kelime bilgisi ve dilbilgisi yapıları sonraki derslerde işlenir. Metin, hedef dilin edebiyatından seçilmiş olabilir veya öğretmen vermek istediği kelime ve dilbilgisi yapılarına uygun metni kendi yazabilir. Çeviri hem sözel hem de yazılı şekliyle çalışılabilir. Öğrenciler deyimleri çevirmez ama anlamlarını kavramaya çalışırlar.

### Reading Comprehension Questions (Okuduğunu anlama soruları) :

Öğrenciler metin hakkındaki soruları cevaplarlar. Sorular belli bir sıra (sequenced) içinde verilir. İlk soru grubu genelde metinde verilen bilgiler hakkında olur. İkinci soru grubunda ise öğrenciler metinden çıkardıkları sonuçlardan bahsedebilirler. Yani cevabı metne göre verecekler ama cevap metinde somut bir şekilde bulunmayacak. Üçüncü soru grubunda öğrenciler metni kendi deneyimleriyle ilişkilendirirler.

### Antonyms/Synonyms ( Zıt anlamlı-Eş anlamlı sözcükler) :

Öğrencilere bir grup sözcük verilir ve metinden zıt anlamlılarını veya eş anlamlılarını bulmaları istenir. Veya metindeki belirli sözcükleri öğrencilerin hedef dilde tarif etmeleri istenebilir.

### Cognates (Aynı kökten gelen sözcükler) :

Öğrencilerden diller arasında karşılık olan ses örneklerini veya telaffuzları öğrenmeleri için "**cognates**" öğretilir. Öğrencilere anlamları farklı olmasına karşın hedef ve ana dilde telaffuzu aynı gibi görünen sözcükler öğretilir. Tabii bu bütün dillerde kullanışlı olamaz. **Cognate: aynı kökenden gelen kelimeler. television-televizyon**

### Deductive Application of Rule (Tümdengelim kurallarının uygulanması) :

Dilbilgisi kuralları genelde örnekler ile birlikte sunulur. İstisnalar da not alınır. Öğrenciler bir kuralı algıladıklarında değişik örneklerde o kuralın uygulanması istenebilir.

### Fill-in-the-blanks (Boşluk doldurmaya) :

Öğrencilere eksik kelimelerin olduğu cümleler verilir. Boşluklar uygun dilbilgisi yapısı, kelime, belirteç ile doldurulabilir.

### Memorization (Ezber) :

Öğrencilere ana dillerindeki karşılıklarıyla birlikte hedef dilde kelimeler verilir ve ezberlemeleri istenir. Aynı şekilde fiil çekimleri gibi dilbilgisi kural ve yapıları da ezberletilebilir.

### Use Words in Sentences (Cümlelerde kelimeler kullanma) :

Bir kelimenin anlamını ve kullanım yerini kavradığını göstermek için öğrenciler kelimenin geçtiği cümleler oluşturabilirler.

### Composition (kompozisyon) :

Öğretmen konu verir ve öğrenciler hedef dilde bir metin yazar. Konu derste işlenen okuma parçasındaki fikirler hakkında olabilir. Bazen metin yerine **özet** de (**precis**) istenebilir.

## SONUÇLAR :

- 1.Yazılı edebi metinleri okuyabilmek için hedef dil öğrenmek önemli dir.Hedef dilin kültürü önemlidir.
- 2.Edebiyat ve güzel sanatlar kullanılarak kültür verilir.
- 3.Çeviri yaparak pratik sağlanır.
- 4.Okuma parçalarından değişik türlerde sorular çıkarılarak öğrenme geliştirilir.
- 5.Grammar yapıları kesin kurallarla (deductively) verilir.

## 2.DIRECT METHOD

Bu metot da yeni değildir. Bu metodun diğer adları : **Natural Method,The Reform Method,The Berlitz Method.** Prensipleri dil öğretmenleri tarafından yıllarca uygulanmıştır. Hedef dilin iletişim için nasıl kullanılacağını öğrenme amacına sahiptir. "Grammar-Translation" metodu öğrencilerin hedef dili kullanmalarında fazla etkili olmadığından "Direct Method" popöler olmuştur. Bu metodun ana kuralı, çeviriye izin verilmemesidir. Metotta anlam, görsel yardımlar ve gösterimler (demonstration) kullanılarak doğrudan (directly) oluşturulur.

*Bu metot için şimdi İtalya'daki bir ortaokulda 30 öğrencinin katıldığı dersi gözlemleyelim. Ders öğrencilerin birinci sınıflarında son dönemde gözlemlenmiştir.*

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

**1.Öğrenciler Amerika coğrafyası hakkındaki bir pasajı yüksek sesle okurlar.**

Hedef dilde okuma, dil eğitiminin başından uygulanmaya başlanmalıdır. Konuşma pratikleri süresince okuma gelişmeye devam edecektir. Dil ilk olarak konuşmadır. Kültür ise güzel sanatlardan fazlasıdır (coğrafya ve günlük yaşam gibi).

**2.Her cümle okunduktan sonra öğretmen haritadan bir bölümü işaret eder.**

Resimler ve diğer nesnelere öğrencilerin sınıf ortamında anlamayı kolaylaştırıcı etkiye sahiptir.

**3.Öğretmen sorusu olan öğrenciye hedef dilde cevap verir, aynı şekilde sorular da hedef dilde sorulur.**

Ana dil sınıf ortamında kullanılmamalıdır.

**4.Öğretmen, öğrencilerin sorularını örnekler vererek veya tahtayı kullanarak çizimleriyle cevaplar.**

Öğretmen göstererek (demonstration) ders vermelidir. Açıklama veya çeviri yapmamalıdır. Öğrenciler, hedef dille anlam arasında birlik (association) kurabilmelidirler.

**5.Öğretmen harita hakkında hedef dilde sorular sorar ve öğrencilerden uzun cevaplar ister.**

Öğrenciler, hedef dilde düşünmeyi mümkün olduğu kadar çabuk öğrenmelidirler. Kelime bilgisi ezberleyerek değil uzun cümleler içinde öğrenilirse daha kalıcı ve doğal olur.

**6.Öğrenciler harita hakkında sorular sorarlar.**

Dil öğrenmenin amacı iletişim kurmaktır, bu nedenle öğrenciler soru sorma kadar cevap verme üzerinde de pratik yapmalıdır.

**7.Öğretmen yanlış telaffuz edilen kelimeleri hemen düzeltir.**

Kelimenin yanlış telaffuzu kalıcı olmaması için dil eğitiminin başından doğru telaffuz ile pratik yapılır.

**8.Öğretmen öğrenci hatalarını, onlardan tercih yapmalarını isteyerek düzeltir.**

Kendi tercihini yapan öğrenci dili daha kolay öğrenir.

**9.Öğretmen, öğrenciler hakkında sorular sorar ve daha sonra öğrenciler birbirlerine soru sorar.**

Dersler bazı iletişim aktiviteleri içermelidir. Öğrencilere hedef dili gerçekçi durumlarda kullanma fırsatları yaratılmalıdır. Öğrenciler mümkün olduğunca hedef dilde konuşmaya cesaretlendirilmelidir.

**10.Derste öğrenilen “prepositions”lar ile öğrenciler boşluk doldurma alıştırmaları yaparlar.**

Dilbilgisi **tümevarımsal (inductively)** bir yolla öğretilmelidir. Kesin dilbilgisi kuralları verilmemelidir.

**11.Öğretmen Amerika coğrafyası hakkında bir paragraf yazdırır (dictate).**

Yazma da eğitimin başlarında öğrenilmesi gereken önemli bir aktivitedir.

**12.Bir hafta boyunca bütün derslerde Amerika coğrafyası işlenir.**

Ders bir duruma veya konuya göre işlenmelidir, dilsel yapıya göre değil.

**13.Amerikalıların nasıl davrandığı üzerine bir deyim tartışılır.**

Hedef dili ana dili olarak kullanan insanların yaşamları da dil eğitiminde öğretilmelidir.

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

**1.”Direct” metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?**

- ❖ Öğrencilere hedef dilde nasıl iletişim kurulacağını öğretmek.
- ❖ Öğrencilere hedef dilde düşünebilmeyi öğretmek.

**2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?**

Öğretmen aktiviteleri yönetendir ama öğrenciler ilk metoda göre daha aktiflerdir. Öğretmen ve öğrenciler daha çok birlikte çalışan partnerler gibi görünür.

**3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?**

Öğrencilerin hedef dil ile anlam arasında doğrudan bağlantı kurmaları (associate) gerektiğine inanılır. Bunu başarmak içinde öğretmen hedef dildeki yeni bir kelimeyi resimlerle veya hareketlerle (realia, pictures, pantomime) açıklar, asla ana dilde anlatmaz. Öğrenciler sanki gerçek bir durumdalarmış gibi iletişim kurmayı öğrenirler. “Direct” metot bir durum (bankada veya alışverişte yabancı dil gibi.) veya konu ile (coğrafya, para, hava durumu gibi.) öğrencilere sunulur. Dilbilgisi kurallarla değil örneklerle yani tümevarım yöntemiyle (inductively) öğretilir. Kesin dilbilgisi kuralları verilmez. Öğrenciler kelime bilgisi çalışmalarını cümle içinde yaparlar.

**4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?**

Etkileşim iki yolla da başlayabilir. Sonlanması (latter) ise öğretmenin kontrolünde olur. Bir öğrenci başka bir öğrenci ile de hedef dilde iletişim kurabilir.

## 5. Dil ve kültür nasıl görülür?

Dil ilk olarak konuşulur, daha sonra yazılır. Bu nedenle öğrenciler, her gün hedef dilde konuşarak ortak çalışır. Hedef dili konuşan insanların tarihi, kültürü, coğrafyaları, günlük yaşantıları da çalışılmalıdır.

## 6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Kelime bilgisi, dil bilgisinden daha çok vurgulanır. Okuma, yazma, konuşma ve dinleme çalışmalarının hepsi başlangıçta da var olmaktadır ama temel olarak konuşma ve dinleme görülür. Bu nedenle okuma ve yazma çalışmaları, başta öğrencilerin konuşarak pratik yaptıkları konuları baz alarak hazırlanır. Kursun başından beri telaffuz da önem taşır.

## 7. Öğrencilerin doğal dilinin rolü nedir?

Sınıfta ana dil kesinlikle kullanılmamalıdır.

## 8. Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Öğrenciler hedef dil hakkındaki bilgilerini göstermekten ziyade o dili kullanmaları istenebilir. Bunu hem yazılı hem de sözel olarak yapabilmeliler. Örneğin öğrenci, öğrendiği bir konu hakkında paragraf yazabilmeli veya öğretmen ile karşılıklı diyaloga girebilmelidir.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

Öğrencilerin kendi kendilerine hatalarını doğruya dönüştürmelerini sağlamalıdır.

## TEKNİKLER :

### Reading aloud (sesli okuma) :

Öğrenciler sırayla sesli olarak pasaj veya diyalogu okur. Okumanın sonunda öğretmen resimler, örnekler, mimikler kullanarak anlamı açık ve kolay hale getirmeye çalışır.

### Question and answer exercise (soru-cevap pratiği) :

Bu pratik yalnızca hedef dilde yapılmalıdır. Öğrencilerden uzun cevaplar ve sorular kullanmaları istenir. Böylelikle yeni kelimelerin pratiği ve dilbilgisi kalıplarının tekrarlanması sağlanmış olur.

### Getting students to self-correct (öğrencilerin kendi hatalarını bulması) :

Bu öğretmenin vereceği iki seçenektен doğru olanı bulmak ve yerleştirmek şeklinde veya örneğin; öğretmen öğrencinin cümlesini hatalı kısmı vurgulayarak söyleyebilir veya hatadan önce durarak bir sonraki kelimenin hatalı olduğuna dair öğrenciye ipucu verebilir.

### Conversation practice (söyleşi) :

Öğretmen çocuklara birkaç soru sorar. Bu soruları cevaplayabilecek çocuk o dersin konusunu anlamıştır. Bu sorular belirli bir dilbilgisi yapısının kullanımı üzerinedir. Daha sonra öğrenciler bu aynı yapıyı kullanarak birbirlerine soru sorarlar.

### Fill-in-the-blank exercise (boşluk doldurma) :

Dilbilgisi kuralı verilmeden öğrenciler boşluk doldurarak ve alıştırmaya yaparak kuralları kendi kendilerine koymaları sağlanır. Grammar-Translation metodundaki aynı teknikten farklı kesin dilbilgisi kurallarının verilmemesi ama öğrenciler daha önceki örneklerden bu kuralı kendileri oluşturarak boşluklara uygulamalarıdır.

### Dictation (yazdırma) :

Öğretmen metni üç kez okur. İlk okuyuşunda öğretmen normal hızda okur ve öğrenciler dikkatlice dinler. İkinci seferde pasajı öğrencilerin not almasına imkan verecek şekilde yavaş yavaş ve parça parça okur. Üçüncü seferde ise öğrencilerin yazdıklarını kontrol etmelerini sağlamak amacıyla normal hızda okur.

### Map drawing (harita çizme) :

Bu teknik öğrencilere dinleyerek anlama pratiği kazandırır. Öğrencilere coğrafi şekilleri isimlendirilmemiş bir harita verilir. Daha sonra öğretmen hedef dilde öğrencilere haritadaki şekiller hakkında bilgiler verirken öğrencilerde isimlendirmeleri yaparlar. Daha sonra öğretmen doğrulama için haritayı tahtaya çizer ve öğrenciler sırayla cevapları verirler.

### Paragraph writing (paragraf yazma) :

Öğretmen çocuklardan Amerika'daki belli başlı coğrafi şekiller hakkında paragraf yazmalarını ister. Bunu derste işledikleri konuyu hatırlayarak veya derse başlarken okudukları pasajı kullanarak yapabilirler.

### SONUÇLAR :

1. Metodun ana amacı öğrencilere hedef dilde iletişim kurabilmeyi sağlamaktır.
2. Öğrencilerin ana dili anlam kazandırmak için olsa bile kullanılmamalıdır.
3. Kültür konusunda güzel sanatlara ek olarak günlük yaşam da ele alınmalıdır.
4. Öğrenciler kendi hatalarını kendileri düzeltmeye cesaretlendirilmelidir.
5. Grammar tümevarımsal (inductively) yöntemle verilmelidir

- **Never translate: demonstrate.**
- **Never explain: act**
- **Never make a speech: ask questions**
- **Never imitate mistakes: correct**
- **Never speak too much: make sts speak much**
- **Never speak with single words: use sentences**
- **Never use the book: use your lesson plan**
- **Never jump around: follow your plan**
- **Never go too fast: keep the pace of sts**
- **Never speak too quickly: speak naturally**
- **Never speak too loudly: speak naturally**
- **Never be impatient: take it easy**



## 3.THE AUDIO-LINGUAL METHOD

Audio-Lingual Method da Direct Method gibi konuşmanın temel alındığı yaklaşımdır. Oral\_based approachdur. Yinede kelime bilgisini vurgulayan gerçek durum örnekleri ile çalışmak yerine Audio-Lingual Metot ta öğrencilere gramatik cümle yapıları öğretilir. Dilbilimi ve psikoloji üzerinde teorik bir temeli vardır. ***Michigan method, Army Method, New Key*** de denir. Öncelikle öğrencileri uyarıcılara doğru cevap verebilecekleri şekilde uygun duruma getirmek ve yardım etmek gerekir. Böylelikle öğrenciler kendi ana dillerinin alışkanlıklarını yenebilirler ve hedef dil için yeni alışkanlıklar düzenleyebilirler.

*Bu metodu gözlemlemek için Mali'deki birinci sınıftaki 13-15 yaşlarında 35 öğrenciyi gözlemleyelim. Sınıf günde bir saat ve haftada 5 gün toplanmaktadır.*

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

#### **1.Öğretmen yeni bir diyalogu tanıtır.**

Dil formları kendiliğinden oluşmaz, doğal bir içerik ile öğrencilere verilir.

#### **2.Öğretmen sadece hedef dilde konuşur. Resimler ve el hareketleri anlatıma yardımcı olur.**

Hedef dil ve ana dil farklı dil sistemlerine sahiptirler. Bu ikisi birbirinden uzak tutulursa öğrenci hedef dili öğrenirken ana dilinin özelliklerinden mümkün olduğunca az etkilenir.( The native language and the target language have separate linguistic systems. They should be kept apart so that the students' native language interferes as little as possible with the students' attempts to acquire the target language.)

#### **3.Öğretmen diyalogu iki defa örnekleyerek tanıtır. Doğru cevapları vererek modellik yapar, yanlış telaffuzları anında düzeltir.**

Öğretmenin amaçlarından biride hedef dilin modeli olmaktır. Öğrenciler öğretmeni örnek alacaklardır.

#### **4.Öğrenciler diyalogun her cümlesini birkaç defa tekrarlarlar.**

Dil öğrenme bir çeşit alışkanlık gibidir. Tekrarlandıkça alışkanlık artar ve öğrenme güçlenir. Habit formation geliştirilmelidir. Ne kadar çok tekrar yapılırsa,o kadar çok öğrenme gerçekleşir.

#### **5.Öğrenciler diyalogun bir bölümünde telaffuzda zorlanırlar. Öğretmen bu bölümü birkaç parçaya ayırarak öğrencilere öğretir.**

Hata olduğu zaman o anda düzeltilmelidir. Yoksa yanlış öğrenme oluşur ve kalıcı olur. Buradaki amacımız öğrencide good habits oluşturmak,öğrenci hata yaptığında eğer düzeltmezsek çocuğumuzda bad habits oluşabilir.

#### **6.Bütün öğrencilerin sırayla birbirlerini selamlayacağı bir zincir çalışması düzenlenir.**

Buradaki amaç dili iletişim için nasıl kullanılacağı üzerine alıştırmaya yapmaktır.

#### **7.Öğretmen "single-slot ve multiple-slot" tekniklerini kullanır.**

Konuşmanın belirli bölümleri cümledeki belirli yerleri işgal eder. Yeni cümleler yaratabilmek için öğrenci konuşmanın hangi bölümü cümledeki hangi yerle alakalı bilmelidir.

**Single Slot Substitution:** I saw Mary (John)→ I saw John.

**Double Slot Substitutionn:** I watched TV(he movies)→He watched movies.

**Multiple Slot Substitution :** I saw him at the park yesterday(he her last month)→He saw her in the park last month.

**Transformation:** ilknow you(past)→ I knew you.,

**8.Öğrencilerin doğru cevaplarında öğretmen “çok iyi” der.**

Pozitif destek (positive reinforcement) vermek öğretmenlerin doğru alışkanlıklar geliştirmelerine yardımcı olur.

**9.Öğretmen resimlerle ve konuşarak öğrencilerden istediği cümle üzerine küçük ipuçları (cue) verir.**

Öğrenciler sözlü (verbal) veya görsel (nonverbal) uyarıcılara cevap verebilecek şekilde öğrenmelidir. Verbal:spoken cue,Nonverbal:picture cue.

**10.Öğretmen çeviri (olumlu &olumsuz, aktif & pasif) ve soru-cevap öğretim tekniklerini kullanır.( The teacher conducts transformation and question-and-answer drills.)**

Her dil sınırlı örneklerle sahiptir. Bu tür yapısal pratikler öğrencilerin bu yapıları kullanma alışkanlıkları edinmelerine yardımcı olur.

**11.Çocuklar eğersorularla baş edebiliyorsa öğretmen soruları hızlı hızlı sorar.**

Burada amaç çocukların düşünmeye fazla zaman ayırmadan hedef dilde cevap verebilmeleridir.

**12.Öğretmen onlara ipucu verir, cesaretlendirmek için gülümser, resimleri kullanır, bireysel çalışır.**

Öğretmen bir orkestra lideri gibi olmalıdır. Hedef dilde öğrenci davranışlarını yönlendirmeli, idare etmeli (conduct)ve kontrol edebilmelidir.

**13.Yeni kelimeler diyalog içinde öğretilir. Kelime kapasitesi sınırlıdır.**

İlk önce yapısal örneklemeler (structural patterns) kullanılmalıdır. Kelime bilgisi daha sonra gelir. Önemli olan kelimededen çok öğrencilerin o dildeki doğru yapıları kavramalarıdır. Öğrenciler kelimeleri sonradan da öğrenebilir düşüncesi hakimdir.

**14.Dilbilgisi kuralları ve örnekleri öğretilmez. Dilbilgisi örneklerle ve çeşitli tekrarlamalarla öğretilir.**

İkinci dilin öğrenimi ana dil gibi doğaçlama olmalıdır. Ana dili öğrenirken kuralları ezberlemeyiz. Hedef dili kullanmak için gerekli kurallar örneklerden çıkarılabilir (induced from). Öğrenciler gramer kurallarını ezberlenmesi gereken öğeler olarak görmektense aynı ana dilde kullanıldığı gibi örneklerden ve tekrar tekrar diyaloglarda görerek öğreniyor.

**15.Öğretmen telaffuzlar için iki dili karşılaştırır. Öğrencilerin nerelerde problem yaşayabileceğini bulur.**

Bir hedef dil öğrenirken ana dilin alışkanlıklarından kurtulmak önemlidir. İki dil karşılaştırılarak öğrencilerin nerelerde zorluk yaşayacakları anlaşılır.

**16.Öğretmen diyalogu hafta sonunu tahtaya yazar. Öğrenciler bazı sınırlı işlemleri defterlerinde yaparlar.**

Konuşma yazmadan daha önce gelir. Bir çocuğun ana dili öğrenirken takip ettiği sıra dinleme, konuşma, okuma ve yazmadır. Hedef dil de böyle öğrenilmelidir.

**17.Alfabe oyunu oynanır ve Amerikan marketleri ile futbolu tartışılır.**

Dil kültürden ayrılamaz. Kültür sadece edebiyat ve güzel sanatlar değil aynı zamanda hedef dilini ana dili olarak kullanan insanların günlük yaşantılarını da içerir. Öğretmenin bir sorumluluğu da hedef dili kullananların kültürünü de öğretmektir.

## METOT HAKKINDA SORULAR :

### 1. "Audio-Lingual" metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?

- ❖ Hedef dili iletişim kurabilmek amacıyla kullanmayı öğrenmelerini sağlamak.
- ❖ Öğrenciler düşünmek için zaman harcamadan otomatik olarak hedef dili kullanabilecek düzeye erişmelidirler.
- ❖ Öğrenciler hedef dilde yeni alışkanlıklar geliştirip ana dillerinin eski alışkanlıklarından da kurtulmalıdırlar.

### 2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?

Öğretmen bir orkestra lideri gibidir, öğrencilerin dili kullanmasını yönetir ve kontrol eder. Öğrencilerinin taklit (imitation) edeceği iyi bir örnek olmalıdır. Öğrenciler, öğretmenin yönlendirmesini izlerler ve mümkün oldukça çabuk ve doğru cevap verirler.

### 3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?

Yeni kelimeler ve yapısal örnekler diyaloglarla verilir. Diyaloglar tekrarlama ve taklit etme yoluyla öğrenilir. Öğretme teknikleri diyaloglardaki örneklerle bağlı olarak verilir. Öğrencilerin başarılı cevapları övülür. Dilbilgisi verilen örnekler yoluyla aktarılır. Dilbilgisi kuralları apaçık bir şekilde sunulmaz. Kültürel bilgi diyaloglar ile sunulabilir. Öğrencilerin okuma ve yazma çalışmaları daha önceleri yaptıkları konuşma ve dinleme çalışmaları baz alınarak hazırlanmalıdır.

### 4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?

"Chain drill" metodunda veya diyaloglarda görev aldıklarında öğrenci-öğrenci etkileşimi söz konusudur. Ama bu etkileşim öğretmen tarafından başlatılır ve yönetilir. Ayrıca öğretmen-öğrenci etkileşimleri de büyük çoğunlukla öğretmen tarafından başlatılır (initiate).

### 5. Dil ve kültür nasıl görülür?

"Audio-Lingual" metotta dilin görünüşü dilbilimcilerin tanımlarından etkilendi. Her dil kendi özel sistemine sahiptir. Bu sistemin bazı bölümleri vardır : fonolojik, morfolojik, sözdizimi.. gibi. Her bölümün kendine özel ayırt edici (distinctive) nitelikleri vardır.

"Audio-Lingual" metotta **günlük konuşma** vurgulanır. Konuşmanın karmaşıklığı yeni başlayanlar için derecelendirilir. Böylelikle yeni başlayanlar sadece basit yapıları öğrenirler. Hedef dili ana dil olarak kullanan insanların kültürü günlük davranışları ve yaşan stilleri olarak öğretilir.

### 6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Kelime bilgisi çocuklar telaffuz sistemlerinde ve dilbilgisi örneklerinde belli bir seviyeyi aşınca kadar en alt düzeyde tutulur. Dil bilgisi örnekleri bir cümle gibi benzer değildir. Örneğin bu üç cümlenin dil bilgisi yapısı aynıdır : "Meg called", "The blue Jays won", "The team practiced"...

Doğal dil bu sırayla öğrenilir : **dinleme, konuşma, okuma ve yazma**. Konuşma ve dinleme çalışmaları en çok dikkat gösterilmesi gerekenlerdir. Öğrencilerin yazacakları önce konuşma yoluyla tanıtılır. İlk başlardan telaffuz öğretilir.

### 7. Öğrencilerin ana dilinin rolü nedir?

Öğrencilerin ana dilindeki alışkanlıkların hedef dildeki ilerlemeyi zorlaştıracağı düşünülür. Bu nedenle sınıfta hedef dil kullanılır. Ana dil ile hedef dil arasındaki karşılaştırmayı (contrastive analysis) yapan öğretmen en fazla karışıklığın geleceği noktayı tahmin edebilir.

## 8. Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Testteki her soru dilin bir noktasını işaret etmelidir. Öğrencilere bir çiftteki kelimeleri ayırt etmeleri veya bir cümlede uygun fiili sağlamaları sorulabilir.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

Öğretmenler, öğrencilerin nerede hata yapabileceklerini veya öğretilenleri söylemelerindeki sınırlamaları önceden düşünmeli ve öğrenci hatalarına fırsat vermemelidir.

## TEKNİKLER :

### Dialog Memorization (diyalog ezberleme) :

İki karakter arasındaki diyaloglar veya kısa karşılıklı konuşmalar ile genelde ders başlatılır. Öğrenciler taklitçilik yoluyla diyalogu ezberlerler. Öğretmen diyalogdaki bir kişinin rolünü, öğrenci ise diğer bir kişinin rolünü alır. İlk karakterin diyalogları öğrenildikten sonra diğerininkiler ezberlenir. Aynı şekilde sınıfın yarısı bir rolü, diğer yarısı başka bir rolü alabilir. Diyalog ezberlendikten sonra öğrenciler bireysel olarak diyalogu yapabilir.

“Audio-Lingual” metotta cümle ve dilbilgisi özellikleri diyaloglar içinde öğretilir. Daha sonra bu özellikler diyaloga bağlı kalınarak tekniklerle kuvvetlendirilir.

### Backward build-up / Expansion drill (parçalara ayırma) :

Bu teknik daha çok öğrenciler uzun bir cümlenin telaffuzunda problem yaşadıklarında kullanılır. Öğretmen cümleyi parçalara ayırır ve sondan başlayarak parça parça öğrencilere tekrarlatır. Tekrarlamaya sondan başlanınca öğrencilerin dikkati daha çok yeni bilginin bulunduğu cümlenin son kısmına çekilir. Öğrenciler bütün bir cümleyi hatasızca tekrarlayıncaya kadar çalışma devam eder.

### Repetition drill (tekrar) :

Öğrencilerden öğretmenin örneğini mümkün olduğunca hızlı ve doğru tekrarlanması istenir. Bu teknik öğrencilere yeni diyaloglar öğretmek için kullanılır.

### Chain drill (zincir) :

Zincirleme tekniği adını sınıfta oluşturduğu zincirleme bir iletişimden alır. Öğretmen bir öğrenciyi selamlayarak başlar ve ona bir soru sorar. Soruyu cevaplayan öğrenci yanındaki arkadaşına dönüp onu selamlar ve bir soru sorar. Bu şekilde devam eder. Zincirleme tekniği sınırlı olmasına rağmen kontrolü kolaydır. Bu teknik aynı zamanda öğretmene bütün öğrencilerin telaffuzunu kontrol etme fırsatı verir.

### Single-slot substitution drill (tek sözcük yerleştirme) :

Öğretmen diyalogdan bir cümle okur ve farklı bir kelime (cue) verir. Bu kelimeye anahtar (cue) denir. Öğrenciler verilen kelimeyi okunan cümledeki uygun yere yerleştirirler. Bu teknikteki amaç öğrencilerin cümledeki uygun yeri bulma ve doldurmayı öğrenmeleridir.

### Multiple-slot substitution drill (Farklı yere aynı sözcüğü yerleştirme) :

Bu teknikte öğretmen yine anahtar kelimeler verir, bu kelimeler diyalogdaki farklı yerlere gelecektir. Öğrenciler kelimeyi tanımalı veya cümlede nereye konulması gerektiğini bulmalılar. Gerekirse özne-yüklem uyumu gibi değişiklik yapacaklar. Daha sonra cümleyi verilen kelimeyi uygun yere koyarak okuyacaklardır.

### Transformation drill (çeviri) :

Öğretme olumlu bir cümle verir ve bunun olumsuz cümleye çevrilmesini ister. Aynı şekilde soruya, aktif bir cümleyi pasife veya dolaylı cümleye çevrilmesi istenebilir.

### **Question and answer drill (soru-cevap) :**

Bu teknik öğrencilerin soru cevaplama pratiği yapmasını sağlar. Öğrenciler, öğretmenin sorularını çok çabuk anlamalı ve cevaplamalıdır. Aynı şekilde öğretmen anahtar kelimeler vererek öğrencilerden sorular oluşturmalarını isteyebilir.

### **Use of minimal pairs (seslerle çalışma) :**

Ortak sesleri olan iki farklı kelime (e.g. ship, sheep) ile çalışılır. Önce öğrenciler farkı anlar ve daha sonra doğru telaffuzları yapmaya çalışırlar. Öğretmen sesleri, öğrencilerin ana dili ve hedef dili arasında bir karşılaştırma yaptıktan sonra belirler.

### **Complete the diyalog (diyalog tamamlama) :**

Diyalogtan öğrencilerin öğrendiği bazı kelimeler silinir ve tamamlamaları istenir.

### **Grammar game (dilbilgisi oyunu) :**

Süpermarket alfabeti oyununda bir öğrenci A harfiyle bir yiyecek söyler bir sonraki hem A harfiyle hem de B harfiyle yiyecek söyler, oyun bu şekilde devam eder. Bu oyunda tekrarlama fazladır. Öğrenciler sınırlı olsa da kendilerini ifade ederler.

## **SONUÇLAR :**

1. Hedef dili kazanma alışkanlıklar oluşturularak mümkündür.
2. Ana dilin alışkanlıkları hedef dile karışabilir.
3. Hatalar mümkün olduğunca ortadan kaldırılmalıdır.
4. Odaklanma hedef dilin yapısal modelleri (structural pattern) üzerinde olmalıdır.
5. Yeni materyal tanıtılırken diyaloglar kullanılır.
6. Öğretmeni model alarak taklit yoluyla öğrenilir.
7. Minimal-Pair tekniğiyle telaffuz üzerinde çalışılır.

## 4.THE SILENT WAY

Audio-Lingual Metodu ile öğrenciler dilleri öğrenseler bile sınıfta oluşturdukları alışkanlıkları asıl iletişim ortamı olan dış dünyaya taşıyamayabilirler. Dahası, bir dil öğrenmenin bir seri alışkanlıklar oluşturmakla mümkün olacağı fikrine 1960larda karşı çıktı. Noam Chomsky'a göre dil kazanma alışkanlıklar yaratılarak oluşmaz çünkü insanlar daha önce hiç duymadıkları ifadeleri de anlayabilirler ve yaratabilirler. Dil bir alışkanlık ürünü olarak değil de bir dilin kurallarını kendi kendine düşünerek keşfedecekleri şekilde öğrencilere verilmelidir.

İnsan kavramının (human cognition) önemi Kavramsal Yaklaşımı (Cognitive Approach) oluşturdu. Bu yaklaşıma göre öğrenciler kendi öğrenimlerinin sorumluluğunu alarak daha aktif olmalı, hedef dilin kurallarını kendileri keşfetmeliydiler. Hatalar kaçınılmaz (inevitable) görülür ve öğrencinin kuralları keşfetme sürecinde olduğunun işaretidir. 1970lerin başlarında bu yeni Kavramsal Yaklaşımı dil öğretme ve materyal geliştirme sürecine uygulamada çalışmalar oldu. Bu çalışmalar hem deductive (öğrencilere kurallar verilir ve uymaları istenir) hem de inductive (öğrenciler kuralları örneklerden keşfederler) dil bilgisi uygulamalarında olmuştur. Yinede bu yaklaşımı tam anlamıyla baz alan bir metot oluşturulamamıştır.

Caleb Gattegno'nun Silent Way Metodu doğrudan Kavramsal Yaklaşımdan gelmemekle (stem) beraber onunla ortak prensipleri vardır. Örneğin Silent Way Metodunun en temel prensibi "Öğretme, öğrenmenin emri altına girmelidir" (Teaching should be subordinated to learning).

**1-) Learning is facilitated if the learner discovers or creates.**

**2-) Learning is facilitated by accompanying physical objects.**

**3-) Learning is facilitated by problem solving involving the material to be learned.**

Yani Gattegno'ya göre öğretme süreci öğrenme sürecine hizmet etmeli, onu yönetmemelidir. Gattegno dil öğrenme sürecini bebeklerin ve çocukların öğreniminden çıkarımlar yaparak ele almıştır. Ona göre öğrenme kendi içsel kaynaklarımızı harekete geçirerek kendi kendimize başlattığımız (initiate) bir gelişimdir. Öğrenme sürecimiz boyunca yeni olarak ne yaratırsak yaratalım onu daha ileriki öğrenmelerimiz için bir basamak olarak kullanırız.

*Bu metodu daha iyi anlamak için Brezilya'daki bir lisede 24 öğrencilik sınıfı gözlemleyelim. Sınıf günde iki saat, haftada 3 gün bir araya gelmektedir.*

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

**1. Öğretmen bir şey söylemeden 5 renk bloğunu işaret eder. Bu renkler Portekizce'deki 5 sesli harfe en yakın sesleri ima eder.**

Öğretmen, öğrencilerin zaten bildikleri şeylerle başlamalıdır. Öğrenciler öğrendikçe bilinmeyenlere ilerlerler. Diller bazı ses ve yapıları paylaşabilirler.

**2. Öğretmen tekrar renk bloklarını işaret eder. Kimse ses çıkarmayınca ilk rengi gösterip /a/ sesini çıkarır. Sonra diğer sesleri işaret etmesiyle öğrenciler /e/, /i/, /o/, /u/ seslerini çıkartırlar.**

Öğretmen sadece gerekli olduğunda yardım etmelidir. Öğrenciler zekalarını kullanarak dil öğrenme deneyimlerini kendileri bulabilirler.

**3. Öğretmen yeni sesleri örnek olarak seslendirmez. Bazen öğrencilere Portekizce sesleri nasıl deşiftireceklerini mimikleriyle veya el işaretleriyle gösterir.**

Öğrenme bir modelden sonra tekrarlama değildir. Öğrenciler kendi doğrular değerlerini (iner criteria) geliştirmeli, hedef dilde kendi üretimlerine güvenmeli ve sorumluluğunu almalıdırlar.

**4. Öğrenciler sırayla sesleri okurlar.**

Öğrencilerin öğrenip öğrenmedikleri bu yolla anlaşılır.

**5. Bir öğrenci diğerine Portekizce yardım eder.**

Öğrenciler kendilerine ve birbirlerine güvenmelidirler.

**6. Öğretmen işaretlerle, bazense anadillerinde, hedef dildeki sesi hatasız çıkarmaları için yardımcı olur.**

Öğrenciler hedef dil ile çalışırken öğretmende öğrenciler ile çalışır.

**7. Öğrenciler yeni sesleri birbirlerinin adlarının telaffuzundan yardım alarak öğrenirler.**

Öğrenme için zaten bilinenler kullanılır. Öğretmen ne kadar az aktif olursa, öğrenciler kendileri için o kadar çok çalışacaklardır.

**8. Öğretmen "rod" kelimesini işaret eder sonra 3 renk-ses bloğunu gösterir ve öğrenciler telaffuzu yaparlar : "rod".**

Öğrenme bilinen bir şeyi yeni içeriğe uygulamak şeklinde alınabilir.

**9. Öğretmen "a" ve "rod" kelimelerini işaret eder.**

Okuma en başta ele alınır ama öğrenciler ne söyleyeceklerini öğrenmiş olmalıdırlar.

**10. Öğretmen sessizce oturmaktadır. Bir dakika sonra kız öğrencilerden biri kelimelerden birini gösterip telaffuzunu yapar "a rod".**

Burada sessizlik bir araçtır. Sessizlik öğrencilerin teşebbüslerini ve kendi kendine idarelerini (autonomy) besler Öğretmen dikkatin merkezi olmaktan çıkar böylelikle öğrencileri dinleyebilir ve onların üzerinde çalışabilir. Öğretme sadece zorunda kaldığında konuşur çünkü hedef dili kullanması gerekenler öğrencilerdir. Sessizlik öğrencilerin kendi kendilerini idarelerini ve kişisel teşebbüslerini sağlar.

**11. Öğretmen belirli bir kelimeyi işaret ederek ve ardından ses-renk panosundan alakalı sesleri göstererek telaffuzu yapar : "a blue rod".**

Anlam bilgisi çeviri ile değil öğrencilerin algısına yoğunlaşarak sağlanır.

**12. Bir öğrenci "a pink rod" telaffuzunu yanlış yapar. Öğretmene bakar fakat öğretmen sessizdir, sonra diğer öğrencilere bakar.**

Öğrenciler birbirlerinden öğrenebilirler, öğretmenin sessizliği grup çalışmasını destekler.

**13. Öğrenci telaffuzu tekrar dener ve öğretmen bu sefer telaffuzu doğru olarak kabul eder.**

Öğretmenin övgü veya eleştirileri öğrencilerin kendine güvenlerini azaltabilir. Öğretmenin hareketleri öğrencilerin kendi kendilerine gelişimini etkiler.

**14. Bir öğrenci "a pink rod" telaffuzunda hata yapar. Hatalı bölümü öğretmen parmaklarını göstererek belirtir.**

Hatalar öğrenmede gerekli ve önemlidirler. Hatalı kısım konunun anlaşılmadığı noktaları belli eder.

**15. Hatalı kısmı belli ettikten sonra öğretmen, öğrencilerin bütün doğrulama çabası bitmeden doğru telaffuzu söylemez.**

Öğrencilere kendi çabaları olmadan basit ve doğrudan cevap verilirse bunlar kalıcı olmaz.

**16. Öğretmen ağızyla doğru sesi gösterir ama seslendirmez.**

Öğrenciler kendilerini dinlemeyi öğrenmelidirler.

**17. Öğrencilerin telaffuzları aynı değil, bazıları daha başarılı ve İngilizce'ye daha yakın. Öğretmen ders ilerlemeden biraz daha ihtiyaç duyan öğrencilerle telaffuz çalışır.**

Öğrencilerden mükemmellik değil gelişim beklenir. Öğrenme zaman alır ve öğrenciler farklı zamanlarda öğrenirler.

**18. Öğretmen dikkatle dinler (attentively).**

Öğretmenin sessizliği onu öğrenci davranışlarını gözlemeye daha da yaklaştırır.

**19. Öğretmen bir kez "Take the green rod" der.**

Öğretmenin sözlerini kaçırmamak için öğrenciler dikkatlerini öğretmende yoğunlaştırırlar. Dikkat öğrenmenin anahtarıdır.

**20. Öğrenciler sırayla öğretmenin komutlarına uyarlar ve belirli renklerde çubukları alırlar.**

Öğrencilere tekrar olmadan pratik yaptırılmalıdır.

**21. Öğrenciler birleşik nesnelere ile komutları çalışır.**

Dilin elemanları mantığa göre öğrencilerin zaten bildiklerini genişleterek tanıtılır.

**22. Öğrenciler sırayla kelime tablosundaki seçeneklerle cümleler oluştururlar.**

Öğrenciler tercihler yaparak ve keşfederek kendi kendilerini idareyi öğrenirler.

**23. Bazı öğrenciler basit, bazıları ise karmaşık komutları oluşturmayı tercih ederler.**

Dil kendini ifade etmek içindir.

**24. Öğretmen öğrencilere dersi nasıl bulduklarını sorar.**

Öğretmen bu şekilde değerli bilgiler alabilir, bir sonra ne üzerinde çalışması gerektiğini anlayabilir. Öğrenciler kendi öğrenmelerinin sorumluluklarını nasıl kabul edeceklerini anlayabilir.

**25. Ev ödevi verilmez.**

Bazı öğrenimler uyku gibi doğaldır. Öğrenciler derste de doğal yolla öğrenirler.

**26. İleriki derslerde öğrenciler farklı dil yapılarını öğrenecekler.**

Dil biliminin özeti dil yapılarını kavramaktır.

**27. Öğrenciler bu farklı yapıları kullanarak cümleler oluşturacaklar.**

Yapılar çizgisel bir kalıpla düzenlenmez, yeniden ele alınır.

**28. Öğrenciler öğrendikleri cümleleri yazma pratikleri yaparlar.**

Okuma, Konuşma ve Yazma birbirini destekler

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

### **1."Silent Way" metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?**

- ❖ Öğrenciler dili kendilerini (hislerini, düşüncelerini, anlayışlarını) ifade edebilmek için kullanabilmelidirler.
- ❖ Bunu sağlamak için öğretmenden ayrı bağımsızlıklarını geliştirmeliler.
- ❖ Kendi doğrularını oluşturmak için içsel kaynaklarını (inner criteria) geliştirmelidirler.
- ❖ Öğrenciler kendilerine güvenerek bağımsız olurlar. Bu nedenle öğretmen onlara sadece öğrenmeleri için ihtiyaç duydukları şeyi vermelidir.



## 2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?

Öğretmen bir mühendis veya teknisyendir. Öğrenmeyi sadece öğrenci sağlayabilir. Ama öğretmen, öğrencinin zaten bildiği bilgilere güvenerek gerektiğinde yardım etmeli, öğrencilerin algılarına yoğunlaşmalı, bilgiyi kalıcı kılmak için onlara pratik yaptırmalı ve onların farkında olmalarını sağlamalıdır. Öğretmen öğrencilerin yeni konularla bağlantılı kendi kendilerine öğrenme çabalarına saygı göstermelidir.

Öğrencinin rolü bilgilerini kullanarak yeni bilgilere ulaşmaktır, dili kendi kendine keşfetmelidir. Öğrenmek bizim kendi sorumluluğumuzdur.

Gattegno der ki “Öğretmen öğrenciler üzerine çalışır, öğrenciler ise dil üzerine çalışırlar.

## 3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?

Öğrenciler hedef dile sesleri öğrenerek başlarlar. Bunun için ses-renk tabloları kullanılır. Ana dillerinde zaten bildikleri seslerden başlanır ve renkler ile hedef dilin sesleri arasında bağlantı kurulur. Öğretmen, öğrencilerin dikkatini hedef dilin yapılarına yoğunlaştırıcı durumlar yaratır. Bu durumlardan öğrenci anlamlar çıkarır. Bu durumlar çubukların (rods) kullanımı olarak adlandırılabilir. Bir durumda bir yapı öğrenilir. Öğretmenin en az sesli yardımıyla, yapı örneklendirilir. Öğretmen öğrenci hatalarını kullanarak zayıflıkları ve çalışma alanlarını belirler.

Öğrenciler tekrar etmeden bir çok kez pratik yaparlar. Keşfederek ve tercih ederek kendi kendilerine güveni ve hedef dili öğrenirler. Öğrencilere ders hakkındaki fikirleri sorulur.

## 4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?

Öğrenci-öğretmen etkileşiminde öğretmen sessizdir. Konuşacağı zamanlarda ise model olmaz, ip uçları verir. Öğrenci-öğrenci etkileşimi ise arzu edilen, cesaret vericidir. Zaten öğretmenin sessiz oluşu bunu sağlar.

## 5. Dil ve kültür nasıl görülür?

Dil ve kelimeler yapılaraya ayrılır. Kültür dilden ayrılmaz Her dilin kendine özel nitelikleri vardır.

## 6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Doğru telaffuz üzerine başlanır. İlk olarak dilin melodisi öğretilir. Kesin dil kuralları verilmeden yapılar üzerinde durulur. Kelime bilgisi sınırlıdır.

Sabit, çizgisel, kalıplaşmış öğretim yoktur. Öğretmen öğrencilerin bildiklerinden başlar ve yenilikleri o bilgi üzerine kurar. Öğretim öğrenci ihtiyaçlarına göre değişebilir.

4 yetenek de baştan alınır. Öğrenciler konuştukları şeyi yazmayı ve okumayı aynı anda alırlar.

## 7. Öğrencilerin doğal dilinin rolü nedir?

Ana dil çeviri amaçlı değil, yardımcı veya ip uçları verici olarak kullanılabilir. Mesela telaffuz benzerliklerinde.. Ayrıca ana dil fikir paylaşımlarında kullanılabilir. Ana dildeki bilinen sesler ile hedef dildeki yeni seslerin öğrenilmesi sağlanabilir.

## 8. Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Öğretmen test vermez ama öğrencileri her an gözlemleyip değerlendirmektedir. Öğretmenin sesiz oluşu gözlemi ve öğrenci ihtiyaçlarını bulmayı kolaylaştırır. Öğrenip öğrenmedikleri eski konuyu yeni konuya uygularken anlaşılabilir. Öğretmen övgü veya eleştiri yapmaz, öğrenciler kendi değerler sistemini kurmalıdırlar.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

Hatalar doğal ve öğrenimin ayrılmaz parçası olarak görülür. Öğrenciler dili kendileri keşfettiği için hatalar kaçınılmazdır. Öğretmen bu hataları bir sonraki çalışmalar için kullanır.

Öğrenciler kendi-doğrulama sistemlerini kurarlar. Doğrulamaları öğretmen yaparsa bu dili öğrenmek değil ezberlemek olur. Öğrenciler kendilerini dinlemeyi öğrenirler. Son çare olarak öğretmen doğru cevabı verebilir.

## **TEKNİKLER**

### **Sound-color Chart**

Tablolar her biri bir sesi ima eden renk blokları içerir. Bu bloklar daha sonraları yapılar, kelimeler hatta cümleler için kullanılabilir. Böylelikle öğretmen kelimenin parçalarını tanıtır. Bu işlem tekrarlamayı engeller. Ayrıca renk blokları öğrencinin dikkatini öğretmenden çok seslere çeker. Hedef dildeki bütün sesleri gösteren renkler yardımıyla öğrenciler neyi öğrendiklerini ve neye ihtiyaç duyduklarını anlayabilir.

### **Peer Correction**

Öğrencilerin birbirine yardım etmesi grup çalışmasını ve destek sağlar ama yarışma ortamı yaratılmasına izin verilmemelidir.

### **Rods**

Çubuklar somut örneklerle çalışma olanağı sağlar. Dil böylelikle anlama bağlanır. Başlangıçta renkler ve sayılar için kullanılabilir. Daha sonra daha karmaşık yapılar, bağlaçlar için kullanılabilirler.

Çubuklar daha birçok yerde kullanılabilir. Diğer nesnelere ima eder anlamda da kullanılabilirler. Bu öğrencilerin yaratıcılıklarına ve hayal güçlerine daha sonra ise hedef dile uygulamaya seslenir.

### **Self-correction Gestures :**

Direct Metod'ta da kendi doğrulama teknikleri vardı. Mesela öğretmen avuç içlerini birbirine dokundurup ayırarak o an üzerinde çalıştıkları sesin uzatılması gerektiğini ima edebilir. Parmaklarını bir kelimenin hatalı kısmını işaret etmekte kullanabilir.

### **Word Chart**

Önce öğretmen sonra öğrenciler kelime panosundan çalıştıkları kelimeleri okuyabilirler. Telaffuz yardımı da ses-renk panosundan alınabilir. Toplam 500 kelime içeren 12 belli kelime panosu vardır. İngilizce kelimelerdeki ana fonksiyonu olanları içerirler. Ayrıca Silent Way yönteminde resim ve kitaplar yardımıyla da çalışılabilir.

### **Fidel Chards**

Öğrencilerin ses telaffuzlarını ayırt etmeleri için kullanılır. Mesela /ey/ sesi farklı kelimeler için ay, ea, ei, eigh gibi seslendirilebilir.

### **Structured Feedback**

Öğrenciler öğrendikleri ve ders hakkında fikir verirler. Öğretmen bunları kendini savunmadan ve tarafsız kabul eder. Ayrıca öğretmen bu fikirlerden bir sonraki dersin planını çıkarır. Öğrenciler kendi öğrenimleri için sorumluluk alırlar.

## 5.DESUGGESTOPEDIA

Bu metot (Celce – Murcia'nın isimlendirmesiyle Affective-Humanistic Approach) öğrenci duygularını ön planda tutar. Metodun yaratıcısı Georgi Lozanov'dur. Öğrenmeyi psikolojik durumumuz etkiler. Başarısızlık korkumuz bize sınır yaratır. Zihinsel yeteneklerimizin sadece 5-10 % kullandığımız için sınırları tekrar tekrar ilerletmeye çaba göstermeliyiz. Bu metodun amacı öğrenci duygularını iyileştirerek korkudan uzaklaştırmak ve öğrenmenin önündeki engelleri azaltmaktır. Mesela zihni sanat çalışmalarıyla uyarmak bu konuda işe yarayabilir.

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

#### **1.Sınıf rengarenk ve aydınlıktır.**

Hoş bir ortamda eğitim kolaylaşır.

#### **2.Posterler arasında bazı dilbilgisi yapıları bulunmaktadır.**

Öğrenciler dikkatleri dolaylı yoldan olsa da çevrelerinde sunulan her şeyden öğrenebilirler. (Peripheral – Çevresel Learning).

#### **3. Öğretmen kendinden emin, tereddüt etmeden konuşur.**

Öğrenciler öğretmenin otoritesine güvenir ve saygı duyarlarsa daha kolay öğrenirler.

#### **4.Öğretmen öğrencilere hedef dili öğrenmenin kolay ve zevkli olacağı izlenimini verir.**

Öğretmen öğrenmenin önündeki psikolojik engelleri kaldırmaya uğraşmalıdır. Bu çabaya "desuggest" denir.

#### **5. Öğrenciler yeni ad ve kimlik seçerler.**

Bu şekilde öğrenciler daha güvende ve kendilerini ifadede açık hissederler. Farklı bir insanın performansını yansıttıkları zaman daha az çekingen olurlar.

#### **6.Öğrenciler kendilerini öğretmene tanıtırırlar.**

Öğrencilerin öğrendiği diyalog hemen kullanabilecekleri dili içerir.

#### **7.Melodi çalarken şarkı söylerler.**

Şarkılar konuşma kaslarını serbest bırakmada ve olumlu duygular hissettirmede kullanışlıdır.

#### **8.Öğretmen uzun bir bildiri dağıtır. Yazının başlığı "to want to is to be able to"dur.**

Öğretmen öğrenme durumuna dolaylı pozitif fikirler sunmalıdır. Yapılabileceklerin sınırı yoktur.

#### **9.Öğretmen kısaca bildiride anlatılan İngiliz dilbilgisi ve kelime bilgisinden bahseder.**

Öğretmen dilbilgisi ve kelime bilgisini üzerinde çok fazla durmadan açıklamalıdır. Bu açıklamalar bildiride öğrencilerin kolayca bulması için farklı yazı şeklinde olur. Yazının bütünü ve parçaları arasındaki etkileşim önemlidir.

**10. Metnin her yerinde klasik resimler yer almaktadır.**

Güzel sanatlar öğrenciler için olumlu fikirler üretir.

**11. Sayfaların sol kısmı hedef dilde, sağ kısmı ana dilde hazırlanmıştır.**

Anlamı çeviri yaparak en açık şekilde ifade edebiliriz.

**12. Öğretmen bir melodi eşliğinde yazıyı okur. Sesini müziğin ritmine ve konuşma şekline uydurur.**

İletişim 2 safhada yer alır. Birinde dilsel mesaj şifrelenir. Diğerleri ise dilsel mesajı etkileyen faktörlerdir. Müzik bu faktörlerden biridir ve öğrenciye öğrenmenin kolaylığını ve hoşluğunu ifade eder. Bilinç hali ve bilinç altında olan bütünlük ile öğrenme sınırı artar.

**13. Aynı metni öğretmen farklı bir müzik ile tekrar okur.**

Bu psikolojik engelleri yıkmanın ve öğrenme potansiyelini açığa vurmanın bir yoludur.

**14. Ödev olarak öğrenciler pasajı gece ve sabah tekrar okurlar.**

Bu zamanlarda (yatarken ve kalkarken) bilinçaltı ve bilinç hali arasındaki uzaklığın en azaldığı anlar olduğundan öğrenme daha kolay gerçekleşir.

**15. Öğretmen, öğrencilere farklı karakterleri canlandırmaları için şapkalar verir.**

Öğrenciler diyalogu canlandırırlar. Rolü canlandırma öğrenmede eğlenceli bir yol sağlar. Hayaller öğrenme engellerini azaltır.

**16. Öğretmen rolün seslendirilmesine duygularında katılmasını ister.**

Güzel sanatlar bilinç altına hitap eder bu nedenle mümkün olduğu kadar öğrenim sürecine katılmalıdır.

**17. Öğretmen bazı soru-cevap, tekrarlama, çeviri gibi aktiviteler gösterir.**

Öğretmen, öğrencilerin aldıkları bilgileri aktif olarak kullanmalarına yardımcı olmalıdır. Bu aktiviteler tekrarlamayı mümkün olduğu kadar azaltacak şekilde çeşitli olmalıdır. Yenilikler kazanmayı kolaylaştırır.

**18. Bir çocuk şarkısı öğretilir. Dilsel bilgiyi müzik ve hareketler destekler.**

Çocukça bir ortam öğrenmeyi kolaylaştırır. Öğretmene güvenleri bu ortamı daha kolay oluşturmalarını sağlar.

**19. Öğretmen ve öğrenciler soru-cevap oyunu oynarlar.**

Böylelikle öğrencinin dikkati direk dilbilgisi formlarına değil, dilin kullanımına yönelir. Öğrenme eğlenceli olmalıdır.

**20. Öğrenci hatalarını öğretmen yumuşak bir sesle düzeltir.**

Hatalar direkt olarak veya yüzleştirme biçiminde değil nazikçe düzeltilmelidir.

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

### **1."Desuggestopedia" metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?**

Öğretmenin amacı öğrencilerin hedef dilde günlük konuşma kullanımını öğrenmeleridir. Bunun için öğrencilerin zihinsel güçleri açığa vurulmalıdır. Bu da öğrenmenin önündeki psikolojik engellerin kalkmasıyla ve beynin yakın-bilinç bölümünü çalıştırıcı aktivitelerle mümkün olur.

### **2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?**

Öğretmen sınıftaki otoritedir. Öğrenciler ona saygı duymalı ve güvenmelidir. Güven duyulan kaynaktan bilgi daha kolay alınır. Öğrenciler kendilerini daha emin hissederler, daha az çekingen olur ve öğrenimi kendiliğinden çabaya gerek kalmadan gerçekleştirirler.

### **3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?**

Öğrencilerin çevresel (peripheral) öğrenmelerinden yararlanmak için posterler hoş renkli ortamlar hazırlanır. Çevrede yenilik hissini yaratmak için posterler her hafta değiştirilir.

Öğrenciler yeni isim ve meslek seçerler ve kurs boyunca bu yeni kişiliğe bir özgeçmiş yaratırlar.

Öğrencilere verilen bildiri uzun diyaloglar (800 kelime) içerir. Diyalogların yanında ana dilde çevirisi vardır. Ayrıca dilbilgisi ve kelime bilgisi üzerine farklı yazım şekillerinde notlar vardır.

Öğretmen diyalogu, birinci ana ibareyi içeren (receptive phrase) iki farklı dinleti halinde sunar. Birinci dinletide (active concert), öğretmen sesini müziğin ritim ve tonuna uydurarak diyalogu okur. Bu yolla öğrencilerin beyinlerin tamamı aktif olur. Öğrenciler bildiriden takip ederler ve çevirisini incelerler. İkinci dinletide (passive concert) ise öğretmen normal sesle diyalogu okur. Ödev olarak da öğrenciler yatmadan önce ve sabah kalktıklarında diyalogu okuyacaklardır.

İkinci ana ibare ise (activation phrase) yeni konuda öğrencilere kolaylık kazandıracak rol oynama, oyunlar, şarkılar, soru-cevap gibi alıştırmaya çalışmalarıdır.

### **4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?**

Öğretmen etkileşimi onlarla bir bütün olarak ve bireysel olarak başlatır. İlk zamanlar sessizce veya öğrendikleri birkaç ifadeyle karşılık veren öğrenciler daha sonra hedef dili kontrol etmeye başlarlar.

### **5. Dil ve kültür nasıl görülür?**

Dil iletişimdeki gelişmenin birinci safhasıdır. İkinci safha ise dilsel mesajı etkileyen faktörlerdir. Örneğin; Birinin kıyafeti veya davranışları diğerinin dilsel mesajının nasıl olacağını etkileyebilir. Hedef dili kullanan insanların günlük yaşamı ile ilişkili hedef dil öğrenilir. Güzel Sanatların kullanımı da etkilidir.

## 6.Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Kelime bilgisinin üzerinde durulur. Metodun başarısı hakkındaki talepler verilen kelime bilgisinin çokluğuna odaklıdır. Dilbilgisi de açık fakat az düzeyde verilir. Öğrencinin bilinci dilin yapısına değil de kullanımına odaklanırsa başarı artar. Daha sonra beynin yarı-bilinç hali dilbilgisi kurallarını kendiliğinden içine alacaktır. Konuşma da vurgulanır. Ayrıca öğrenciler hedef dilde okur ve yazarlar.

## 7.Öğrencilerin doğal dilinin rolü nedir?

Diyalogların anlamlarını açıklamada ve gerekli görülen yerlerde ana dil kullanılır. Kurs ilerledikçe öğretmen ana dil kullanımını azaltır.

## 8.Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Değerlendirme test ile değil de öğrencinin sınıf içindeki performansı gözlenerek yapılır. Test öğrenmeyi hızlandırıcı rahat sınıf atmosferini bozar.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

Hatalar tatlı, yumuşak bir sesle düzeltilir.

## TEKNİKLER :

### Positive Suggestion :

Fikir verici faktörler yaratmak öğretmenin sorumluluğundadır. Böylece öğrenmenin önündeki engeller azalacaktır. Bu direk yolla olabilir, örneğin öğretmen öğrencilere başarılı olacaklarına dair destek verebilir. Ama öğrencinin alt-bilincine hitap eden faktör daha etkilidir.

### First Concert (active concert) :

Öğretmen diyalogun hikayesini ve dilbilgisini tanıttıktan sonra okur. Öğretmen müzik eşliğinde diyalogu okur. Klasik – Romantik periyot tavsiye edilir. Öğretmenin ses tonu müziğe göre artar veya azalır.

### Second Concert (passive concert) :

Öğretmen normal hızda melodi eşliğinde okur. Ama müzik tonu ile değil. Öğrenciler neşeli bir ortamda yüksek sesle diyalogu canlandırır. Neşeli, üzgün, sinirli duyguları kullanılır.

### 1- Classroom Set-Up

Bu teknik sınıf ortamının düzenlenmesini içerir. Öğretmen tarafından olabildiğinde pozitif bir ortam yaratılmak isteniyor .

### 2-Peripheral Learning

Öğrenmenin çevresel öğrenme,posterler vs yoluyla oluşacağı tekniktir.

### 3-Positive Suggestion

Olabildiğince olumlu öneriler sunmak,yapabileceklerinizin sınırı yoktur anlayışını kazandırmak.

#### **4-Choose A New Identity**

Yeni kimlik edindirerek daha rahat bir öğrenme ortamı sunmak.

#### **5-Role Play**

Role play sayesinde öğrencilerimiz yaratıcılıklarını da kullanarak dil öğelerini pratik ediyor.

#### **6- First Concert(Active Concert)**

Müzik eşliğinde yüksek sesle ve sesimizi müziğin ritmine uyarlayarak bazı önemli gramer noktalarına öğrencilerin dikkatini çekmek amaçlanır.

#### **7- Second Concert (Passive Concert)**

Klasik veya barok bir müzik parçası ile öğretmen metni okur.

#### **8-Primary Activation**

Metni bir grup üzgün okur,bi grup neşeli okur bi grup sinirli okur.

#### **9.Creative Adaptation:**

Singing,dancing,dramatizations,games gibi farklı etkinliklerle hem dil öğeleri pratik edilir hem iletişim sağlanmış olur.

## 6.COMMUNITY LANGUAGE LEARNING

Bu metotta öğrenciler bütün olarak görülür. Yani sadece zeka yapılarıyla değil, duyguları, fiziksel tepkileri, içgüdüsel savunmaları, öğrenme arzuları ile ele alınırlar. Bu metodun prensipleri **Counselling-Learning Charles Curan** ile aynıdır. Yetişkinler yeni bir şey öğrenirken budala görünme korkusuna kapılırlar. Bu korkuları yenmeleri için öğretmen danışman (counselor) rolündedir. Öğretmen öğrencilerin korkularını yenmelerini ve bu korkuları pozitif enerjiye çevirmelerini sağlayabilir. Bu metotta öğretmenler öğrencilerini "whole persons" olarak tanımlıyor

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

#### **1.Öğretmen öğrencileri selamlar, onlarla tanışır, kendilerini tanıtmalarını ister.**

Öğrenciler arasında bir yakınlık kurmak çok önemlidir.

#### **2.Öğretmen derste yapacaklarını anlatır. Aktivitelerden ve zaman sınırından bahseder.**

Yeni bir öğrenim deneyimi korkutucu olabilir. Eğer öğrenciler bir sonraki adımı bilirlerse daha rahat, emin hissederler.

#### **3.Öğrenciler sohbet ederler.**

Dil sohbet etmek içindir.

#### **4.Öğretmen öğrencilerin söylemek istediklerini İngilizce'ye çevirir.**

Öğretmen güven ortamını sağlamalıdır, başarılı olmaları için sadece ihtiyaç duyduklarını vermelidir.

#### **5.Öğretmen sohbetin ne zaman biteceğini söyler.**

Öğrenciler bir aktivitenin limitlerini bildiklerinde daha emin hissederler.

#### **6.Öğretmen öğrencilerin arkasında durur.**

Öğretmenin bilgisi ve gücü korkutucu olabilir. Bu korkuyu azaltmak için öğretmen çok fazla ön planda olmaz. Ayrıca öğrenciler arasındaki etkileşim böylelikle artar.

#### **7.Öğrencilerden sohbet sonrası ne hissettikleri sorulur.**

Öğretmen ve öğrenciler bütün bireylerdir. Deneyimler hakkında fikirlerini paylaşmak iletişimin bir parçasıdır.

#### **8.Öğretmen her fikre saygı duyar.**

Böylelikle öğrenciler daha az çekingen olurlar, savunma duygularını ön planda tutmazlar, öğretmen her fikrin kabul edildiği bir ortam sağlamalıdır.

#### **9.Öğretmen söylenenleri anlar.**

Öğretmen öğüt değil fikir verir. Öğrencilere onları dinlediğini gösterir. Öğrencilerin nasıl hissettiklerini anlarsa öğrenim gelişimleri için yapması gerekenleri planlayabilir.



**10.Öğrenciler konuşmaları dinlerler ve ana dillerine çevirirler.**

Ana dil bilinmeyen ile bilinen arasında köprü kurar. Öğrenciler her şeyi anladıkları sürece emin hissederler.

**11.Öğrencilerden tahtayı görebilecekleri şekilde yarı-daire kurmaları istenir.**

Öğretmen aktiviteleri en uygun şekilde hazırlamalıdır.

**12.Öğretmen öğrencilere not tutma işlemini sonraya bırakmalarını söyler.**

Öğrenme bir seferde bir davranış yapılırsa kolaylaşır.

**13.Öğretmen cümleleri okuyarak öğrencilerden çevirisini ister.**

Kimse gönüllü olmazsa kendisi söyler. Öğrencilerin teşvik edilmesi ve bağımsız hissetmeleri sağlanır. Sessizlik içinde çabalamalarına da izin verilmez.

**14.Öğretmen diyalogu üç defa okur. Öğrenciler rahatlar ve dinlerler.**

Öğrenciler öğrenmek için bazen tekrara ihtiyaç duyarlar.

**15.Human Computer(Bilgisayar İnsan) aktivitesinde öğrenciler telaffuzunu çalışmak istedikleri kelimeyi söylerler, öğretmen tekrarlar.**

Öğrenciler pratikte tercihleri olduklarında daha iyi öğrenirler. Öğrencilerin ihtiyaç duydukları konu üzerine bilgi geliştirirler. Öğrenciler ayrıca kendi öğrenmelerinin sorumluluklarını da alırlar.

**16.Öğrencini, telaffuzunun gerçeğiyle uyup uymadığını görür.**

Öğrenciler hedef dilde formlardaki benzerlik ve farklılıkları öğrenirler.

**17.Öğrenciler üçerli gruplarla çalışırlar.**

Grup çalışmasında öğrenciler birbirlerinden de öğrenirler. Ayrıca sosyallik duygusunu geliştirirler. Yarışma ortamı değil iş-birliği desteklenmelidir.

**18.Öğrencinin yarattığı cümleyi öğretmen düzelterek tekrar eder.**

Öğrencinin üretimi üzerinde öğretmen korkutmadan çalışmalıdır.

**19.Öğrenciler cümlelerini sınıfta okurlar.**

Öğrenciler arasındaki güven artar ve çekingenlik azalır.

**20.Öğretmen teybi iki kez daha çalıştırır.**

Hatırlama yenilik ve alışkanlık arasında yer alır.

**21.Öğrenciler ders hakkında yorum yaparlar. Öğrenciler deneyimleri hakkında fikirlerini paylaşırlar.**

Böylece dil hakkında, öğrenimleri hakkında, toplum arasında başkasından bilgi almayı öğrenirler.

## 22. İlk sohbet hakkında diğer aktiviteler yapılır, ardından yeni konunun sohbetine geçilir.

Öğrenciler öğrenmeleri gerekeni kendileri yaratırlar, böylelikle istekleri artar. Yeni konunun özeti öncelikle öğrenciler tarafından seçilir.

## METOT HAKKINDA SORULAR

### 1. "Community Language Learning" metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?

Öğrencilerin hedef dili toplum içinde nasıl kullanacaklarını öğrenmeleri amaçtır. Ayrıca öğrencilerin kendi öğrenimlerinin sorumluluğunu almaları, başkasından nasıl öğrenebileceklerini de amaçlar. Bütün bunlar öğrencinin duygularını ve fikirlerini eğitiminde kullanıp yeni bir şeyler öğrenmeye karşı iç-savunma oluşturmamasıyla gerçekleşir.

### 2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?

Öğretmen danışman rolündedir. Bu onun öğretmediği anlamına gelmez. Öğretmen yetişkin öğrencilere yeni bir şeyler öğretmenin zorluğunu bilip ona göre davranır. Başlangıçta öğretmene bağımlı olan öğrenciler, öğrendikçe bağımsız olurlar. Bu durum 5 bölümden açıklanır. İlk 3 bölümde öğretmen sadece dile yoğunlaşmaz ayrıca öğrencilere öğrenimleri süresince destekte bulunur. 4. bölümde öğrenciler kendilerine güveni aldıklarında öğretmen doğruluğa daha çok yoğunlaşır. İlk 3 bölümde doğruluk, akıcılıktan sonra gelirdi. Başa dönüşte 5. bölümde gerçekleşir.

### 3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?

Curran'a göre savunmasız öğrenimin 6 parçası vardır.

#### **1-security,2-aggression,3-attention,4-reflection,5-retention,6-discrimination**

Birincisi **güvenlik**. İkincisi **hedef dile saldırı** (aggression) yani öğrenciler aktif olmalı, kendilerini ispat etmek için çaba harcamalıdır. 3. parça ise **dikkat**. Kolay öğrenme sağlamak için öğretmenin dikkat gerektiren sahaları daraltması gerekir. 4. parça **yansımadır**. 5. parça **hatırlama yeteneğidir**. Son parça ise **ayırma yeteneğidir** (discrimination), yani hedef dilin yapıları arasındaki farklılıkları kavrayabilme.

### 4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?

Öğrenci-öğretmen etkileşimi derse ve zamana göre değişir. Bazı söyleşilerde öğrenciler iddialı olabilir. Öğretmen onların kendilerini hedef dilde ifade etmelerini kolaylaştırır. Öğrencilerin dairesinden çıkar ve birbirlerini etkilemelerini sağlar. Diğer zamanlarda öğretmen görevini ve yönlendirmeyi yapar. İlk zamanlar sınıfı öğretmen planlar ama daha sonralar bunun sorumluluğunu öğrenciler almaya başlar. Bu metot öğretmen-öğrenci merkezlidir.

Öğrenciler arasında sosyal ilişki geliştirmek çok önemlidir. Birbirlerinden öğrenebilir ve duygularını geliştirebilirler. Yatış ortamı değil işbirliği ortamı yaratılmalıdır.

## 5. Dil ve kültür nasıl görülür?

Dili öğrenme sürecinde hem öğretmen hem öğrenci çalışır. Önceleri dilin görevleri kişiler arasında paylaşılır ama sonradan dil gruptaki her bireyin kendi sorumluluğu olur. Bu şekildeki destekleyici öğrenme yönteminde dil ayrıca yaratıcılığın ve eleştirinin gelişmesini de sağlar. Kültür de dilin ayrılmaz bir parçasıdır.

## 6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Önceleri öğrenciler neyi söylemeye ihtiyaç duyarlarsa onu öğrenirler, daha sonra öğrencilerin öz güveni sağlandığında öğretmen yazılı materyal veya test kitapları hazırlar. Öğrenilecek kelime ve dilbilgisi yapılarını ve telaffuz çalışmalarını öğrenci temin eder. En önemli yetenek hedef dili anlama ve konuşmadır daha sonra okuma ve yazma gelir.

## 7. Öğrencilerin doğal dilinin rolü nedir?

Ana dil bilinenden bilinmeyene köprü olur. Öz-güven yeni bilgi öğrenilebildiği sürece güçlenir, bunu da ana dil sağlar. Zaman geçtikçe hedef dile yaklaşılır.

## 8. Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Değerlendirme metodun prensipleriyle paralel olmalıdır. Test yapılabilir ve öğrencilere doğal olarak kendilerini hazır hissetmeleri için yeterli zaman verilmelidir. Soru ru-cevap yerine paragraf yazma veya sohbet istenebilir.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

Öğretmen hatanın ardından doğrusunu tekrarlar ama hataya fazla odaklanmaz, dikkat toplamaz.

## TEKNİKLER :

**Tape Recording Student Conversation :** Öğrencilere ne ve ne zaman konuşacaklarının fırsatı verilirse öğrenmeleri kolaylaşır. Kayıt bittikten sonra hedef dilde seslerinin nasıl olacağını dinlerler. Söylemek istedikleri şeyi kayıt ettirdikleri için dinlemelerindeki dikkat artacaktır. 12 öğrenciden az olmalıdır. Konuşma boyunca mümkün olduğu kadar söz hakkı gelmelidir.

**Transcription (kopyasını çıkarma) :** Öğretmen tahtaya kayıttın kopyasını çıkarır. Öğrenciler bunu büyük sayfalara kaydederek sınıfın duvarlarına asılabilir.

Reflective Listening :Öğrenciler kaydı dinler. Veya öğretmen okuyabilir ve öğrenciler sessizce eşlik edebilirler.

## SONUÇLAR :

Community Language Learning Metodu iki cümleyle özetleyecek olursak :

**Learning is like a person :** Öğrenme insan gibidir, gelişimi için güven, destek, duygular ve işbirliği gerekir.

**Learning is dynamic and creative :** Öğrenme yaşanan ve gelişen bir olgudur.

## 7.TOTAL PHYSICAL RESPONSE: TPR

James Asher tarafından oluşturulmuş bir methodtur. James Asher doktordur ve sağ beyin sol beyin üzerine bazı çalışmalarda bulunmuştur.hareket etmenin sağ beyinle alakalı olduğunu ve bol bol hareket içeren bu methodumuzun da sağ beyin fonksiyonlarıyla bağlantısını kurmuştur.. Methodumuz özellikle başlangıç seviyesindekiler için kullanılmakla beraber aslında tüm gruplarda rahatlıkla uygulanabilecek bir methodtur. James Asher bu methodu sağ beyinle ilişkilendirir. Hareketler vasıtasıyla anlama gerçekleşir ve bu da dil edinimi için anahtar nokta sayılıyor. Bu yaklaşımda özellikle dinleme çok önemlidir,öğrenci başlarda sadece dinler,konuşmaz,öğretmen de zaten öğrenciyi konuşmaya zorlamaz,hareketleri yaptıkça,doğru dinleme ve uygulama gerçekleştikçe konuşma da yavaş yavaş dersimize dahil olmaya başlıyor ve aşamalı olarak konuşmaya geçiliyor.

Ders zamanımızın çoğu listening ile geçiyor çünkü burada amaç oral fluency i geliştirmek,asher amca spoken language skills i geliştirmek ve bu listening ile mümkündür . Nasıl ki ana dili öğrenirken önümüze kelime listeleri sunulmuyorsa,driller le öğrenmiyorsak,önce duyuyorsak aslında tpr için de aynı şey geçerli. TPR uygulanan derslerde grammar bizim için önemli çünkü öğrencilere commands sunuyoruz ve yapmalarını istiyoruz,daha çok filler üzerine yoğunlaşıyoruz ve fiil-kelime bilgisi çocuklarımızda ayrıca bir çabaya çok da ihtiyaç duymadan sağlanmış oluyor.

Asıl vurgu anlam üzerine demiştik,kelime öğretiyoruz ama anlamaları daha önemli,bu da TPR ı GTM den ayıran önemli bir faktör olarak görülüyor.

Grammar is not explicitly taught, but is learned by induction. (induction: sonuç çıkarma). Gramer açık bir şekilde öğretilmiyor ama sonuç çıkarma şeklinde öğreniliyor.

This approach to listening is called codebreaking. (code breaking: şifre çözümüleme). Öğrencilerin grameri bilinç altında öğrenmeleri bekleniyor,ayrıca verilen mesajlar(emirler de diyebiliriz) kodlama ile öğreniliyor. Dinleyerek code breaking sağlanıyor. Aslında dinlenen şey anlaşılır anlanan şey kodlanır,kodlanan şey öğrenilir desek yanlış olmaz. Burada öğrencilerin dinlemesi bekleniyordu konuşma daha sonradan gelecek birşeydi,bu yüzden de öğretmenin sorumluluğu fazla ve derste verilecek input lar öğretmenin sorumluluğundadır.

### **GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :**

#### **1. Öğretmen hedef dilde emirler verir ve öğrencilerden bunları yapmalarını ister.**

Biliyorsunuz ki sağ beyin hareket yetilerimizin sağlandığı kısımdır ve öğrenciler sözel olmayan şekilde (with movements) öğretmene cevap vermiş oldu hareketleri yaparak. Burada hedef dil kelime-kelime değil de "open the door" gibi chunk lar halinde gösterildi.

#### **2.Öğrenciler hiç bişey söylemiyor.**

Önce anlama, sonra konuşma yapılır.

#### **3-. Öğretmen çabuk çabuk emirleri sunuyor.**

Öğrenciler vücutlarını hareket ettirerek dilin hızlı bir şekilde nasıl olduğunu öğrenmiş oluyor.

**4- Öğretmen oturup gönüllülere command leri sunar.**

Emir cümlesi yapısı burada öğretmenin öğrenciyi davranışa yöneltmesi için iyi bir dil aracıdır.

**5- Öğretmen sadece gönüllü olanlara yaptırmıyor,gönüllüler dışındakilere de yaptırtıyor.**

Dil öğrenimi gözlem kadar eylemleri gerçekleştirmeyi de gerektiriyor.

**6-Öğretmen ilk 6 emir in kavrandığıyla ilgili tatmin olunca yeni emirlere geçiyor.**

Öğrenci fixed routines lere değil çeşit çeşit yapıları böylece görmüş oluyor

**7- Öğretmen öğrencilerin rutinlere alışmasını engellemek için sırayı değiştirip tekrar yaptırtıyor.**

Böylece öğrenciler o sırayı ezberlemiyor.

**8- Hata yapılıncaya öğretmen bunu çaktırmadan düzeltiyor.**

Mesela "open the door" komutunu öğrenci yapamadı mı,kalkıp kendisi yapıyor,neden yapamadın vs demiyor. Burada çaktırmadan düzeltiyor şeklindeki ifademiz: unobstrusive (gentle) manner.

**9- Öğretmen öğrencilere hiç duymadıkları command ler sunuyor.**

Buradaki amaç novelty yani yenilik.

**10- Öğretmen sıradan atlar.**

Ders eğlenceli olursa daha iyi öğrenilir.

**11- Öğretmen komutları tahtaya yazar.**

Konuşma yazıdan daha üstün bunu unutmayalım.

**12- Birkaç hafta sonra,önceden hiç konuşmayan bir öğrenci emirleri verir ve hazır olduklarında konuşmuş olur.**

Eğer hemen konuşmalarını isteseydik öğrencide dil öğrenimine karşı olumsuz duygular oluşacaktı ve bu öğrenmeye bir engel olacaktı,ama biz tpr da ne yaptık bekledik onlar hazır olana kadar.

**13- Bir öğrenci'shake hand with your neighbor.der. Burada ilk konuşma olduğu için onların hata yapmaları zaten beklenen bir durum.**

Öğretmen bunlara karşı toleranslı olmalı. Öğrencilerimiz iyice proficient olana kadar ince ayarları erteleyebiliriz.

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

**1. "TPR" metodu kullanan öğretmenin amaçları nelerdir?**

Tpr was developed to reduce the stress,teacher tries to teach communication with the listening comprehension. S/he tries to teach the foreign language like their mother language(first listening then speaking).

**2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?**

Teacher: director students: imitators

### **3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?**

Öncelikle burada modeling olduğunu görüyoruz, öğrenciler öğretmenlerini model alıyor çünkü öğretmen söylediği emri gösteriyor. Performing var çünkü öğrenciler de sonradan bu emirleri yaparak anladıklarını gösteriyor. oral command leri öğrendiklerinde ve konuşmaya hazır olduklarında artık konuşmaya başlıyorlar ve konuşma dersimize dahil olduğunda skit(skeç) ve game ler yardımıyla daha ileri düzeylerde yapıyor.

### **4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?**

interaction is from teacher to students ,students perform the actions together. students learn by watching each other.

### **5. Dil ve kültür nasıl görülür?**

just as with the acquisition of the native language,the oral modality is primary. Ana dili model aldıklarına göre dili bir yaşam biçimi olarak görmeleri lazım mantıken.

### **6.Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?**

vocabulary and grammatical structures are very important, listening -->speaking. oral modality: sözel kip

### **7.Öğrencilerin ana dilinin rolü nedir?**

meaning is cleared by movements and the native language is used

### **8.Değerlendirme (evaluation) nasıl yapılmalıdır?**

öğrenciler emirleri anladı mı anlamadı mı bakılıyor. sonradan formal test olarak da yine aylin hocamızın söylediği gibi madem command le işledik dersi o zaman artık olmazsa olmazımız command ler devreye giriyor.

### **9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?**

hatalar çaktırmadan düzeltiyor,baştan hataları düzeltmiyoruz,zaman geçtikçe fine tuning yapıyoruz.

## **TEKNİKLER :**

- 1- Using commands to direct behavior
- 2- Role reversal öğrenciler emir veriyor ve sınıf arkadaşları uyguluyor
- 3- Action sequence: mesela 3 tane birbiriyle ilgili emir veriyoruz bunları sıraya koyuyor.

# 8.COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING-CLT

Şu ana kadar öğrenilen metotların çoğunda öğrenciler için amaç, hedef dilde duygularını serbestçe ifade edebilmektir. 1970lerde bazı eğitimciler şu soruya cevap aramıştır: Derste öğrenci doğru olarak cümle üretebiliyorsa sınıf dışındaki hedef dilde iletişim kurması gerektiğinde aynı başarıyı gösterebilecek midir? Buna göre dil öğrenmek sadece dilsel yapıları öğrenmek değildir. Öğrenciler kuralları biliyor olabilir ama uygulayamazlar (Widdowson-1978). Sosyal bir içerikle karşımıza çıkan söz verme, davet etme, daveti reddetme gibi durumları iletişim kurabilmek için öğrenci yaratabilmeli ve cevaplandırabilmelidir (Wilkins-1976). Kısaca **dilsel yeterlilik (linguistic competence)** kadar **konuşma yeterliliği de (communicative competence)** gereklidir. Yani ne zaman kime nasıl sözleneceği bilinmelidir (Hymes-1971). Communicative Language Teaching yaklaşımı iletişim yeterliliğini dil öğreniminde amaç yapar ve dil ve iletişimde özgür hissetmenin bilgisini verir.

## GÖZLEM (DAVRANIŞ) VE PRENSİPLER (DÜŞÜNCE) :

**1.Öğretmen güncel bir gazetenin spor haberinin kopyasını öğrencilere dağıtır (distribute).** Mümkün olduğu zaman güvenilir dil (authentic language)yani gerçek durumları anlatan dil kullanılmalıdır.

**2.Öğretmen, öğrencilerden spor yazarının tahminlerinin altlarını çizmelerini ister. Ayrıca hangi tahminlerinde yazarın daha emin olup olmadığı da söylenir.**

Konuşmacının veya yazarın niyetini düşünebilmek iletişim için yeterli olmanın bir parçasıdır.

**3.Öğretmen öğrencilere hedef dilde aktivitenin talimatlarını verir.**

Hedef dil sadece çalışma nesnelere için değil sınıf içersindeki iletişim içinde araç olmalıdır.

**4.Öğrenciler farklı kelimeler kullanarak yazarın tahminlerini ifade etmeye çalışır (state).**

Bir fonksiyonun birden fazla dilsel formu olabilir. Dilin kullanımı vurgulanırken birçok dilsel form birlikte sunulur. Vurgulama dil formlarında değil iletişimin gelişimindedir. Öğretmen öğrencilerinden muhabirin tahminlerini farklı kelimelerle ifade etmelerini istemişti. Burada amaç şu : biz günlük dili kullanırken hep aynı ifade ve kelimelerle iletişim kurmuyoruz,çok çeşitli yapılar ve kelimeler kullanıyoruz. Aynı şeyi sınıf ortamına da taşıdı öğretmen.

**5.Öğrenciler gazete haberindeki cümleleri düzene sokarlar (unscramble). Karşılıklı konuşma halinde veya "suprasentential" cümle üzerinde konuşarak öğrenciler dil üzerinde çalışır.**

Öğrenciler cümleleri birbirine bağlayan nitelikleri anlamak için uygunluk (coherence) ve birleşme (cohesion) hakkında öğrenmelidirler. Cohesion:cümleler arasındaki bağlantının sağlanması coherence:anlamın tutarlı olması. Yani bağlaçlar vs ile bağlılık cohesion sağlanır,cümleler birbirleriyle tutarlı bir sırada olmalı yani mantıklı bir sıra izlemeli bu da coherence tır

*Language at the discourse and suprasentential level:* kelimelerle değil cümlelerle ayrı ayrı değil de mesela sıraya koyma gibi bir aktivite ile artık cümleleri daha geniş bir seviyede kullanma yeteneğini kazanıyoruz ve artık söylem düzeyinde çalışma yapabiliyoruz.

**6.Öğrenciler bir dil oyunu oynarlar.**

Oyunlar önemlidir çünkü gerçek iletişim durumları ile ortak nitelikler taşırlar. Dahası, iletişimi iyi kurup kuramasa bile konuşmacı dinleyiciden geri bildirim (feedback) alır. Böylece anlamı müzakere edebilirler. Çocukların küçük gruplarda çalışmaları sağlanırsa müzakere süresince daha fazla söz alırlar.

**7.Öğrencilere tahminler hakkında neler hissettikleri sorulur.**

Öğrencilere fikirlerini sunmaları için fırsat verilmelidir.

**8.Bir öğrenci hata yapar, Öğretmen ve diğer öğrenciler bunu önemsemez.**

Hatalara tolerans gösterilir ve iletişim yeteneklerinin gelişiminin doğal sonucu olarak görülür. Öğretmen hatayı düzeltmez ama not eder, daha sonra o konuya dönecektir.

**9.Öğretmen öğrenci gruplarını bir hikaye verir ve rolünü oynamalarını ister.**

Öğretmenin ana sorumluluklarından biri ise iletişimi ilerletmeye yönelik uygun durumlar hazırlamaktır.

**10.Öğrenciler bir partnerle çalışarak bir sonraki resmin neye benzeyeceğini tahmin etmeye çalışırlar.**

Konuşarak iletişim öğrenciler arasındaki iş birliğini destekler. Öğrenciye anlamı tartışma fırsatı verir.

**11.Öğrenciler bir oyunda rol alırlar. Aynı şirketin işçileri olduklarını hayal ederler.**

“Communicative” durumun sosyal içeriği, ifadeler anlam vermek açısından önemlidir. Desuggestopedia da çocuklar kendilerine kimlik meslek vs oluşturuyorlardı ve ona göre davranıyordu burada da yine hayali bir durum yaratıp o durumda nasıl davranacaklarını öğretmiş oluyoruz.

**12.Öğretmen öğrencilere, onlardan birinin patron rolünde olduğunu hatırlatır. Ve işçi öğrenciler onunla konuşurken onun patron olduğunu hatırlamalıdır.**

Dil formlarını uygun bir şekilde (appropriately) kullanmak iletişimdeki yeterliliğin önemli bir bölümüdür.

**13.Öğretmen grupları dolaşır, öğütler verir ve soruları cevaplar.**

Öğretmen iletişim aktiviteleri yaratır ve bu süreç boyunca öğüt veren olur.

**14.Öğrenciler meslektaşlarına, tahmini ifade edecek alternatif formlar önerir.**

İletişimde konuşmacı sadece ne söyleyeceğini değil ayrıca nasıl söyleyeceğini de seçmelidir.

**15.Rol oynama bittikten sonra öğrenciler uygun kelime bilgisini sağlar.**

Öğrenciler, başkasıyla konuşma (interlocutor) rollerinden, durumsal içerikten sonra grammar ve kelime bilgisini alırlar.

**16.Ödev olarak, öğrenciler bir radyo veya televizyondan müzakere (debate) dinleyeceklerdir.**



Öğrencilere hakiki (authentic) iletişimde kullanılan dili dinleme fırsatı verilmelidir. Böylelikle anlayış düzeylerini geliştirici stratejileri kendiliğinden yetiştireceklerdir.

## METOT HAKKINDA SORULAR :

### 1."CLT" metodu kullanan öğretmenin amacı nedir?

Hedef dilde iletişimi sağlamak amaçtır. Bunu yapması için öğrencinin dilsel formlara, anlamlara ve fonksiyonlara ihtiyacı vardır. Bir vazifeyi oluşturabilmek için farklı birçok form kullanmayı ve basit bir formu ise birçok vazifede kullanmayı bilmeliler. Role ve sosyal içeriğe göre bu formlardan uygun olanı seçebilmeliler. Ayrıca öğrenciler anlamları birbirleriyle müzakere edebilmeyi başarmalıdır. İletişim bir gelişim sürecidir. Sadece dil formlarının bilgisi yeterli olmaz.

### 2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?

Öğretmen sınıfta iletişimi düzenler. Bu süreçte öğretmenin ana sorumluluklarından biri iletişimi destekleyen aktiviteler yaratmaktır. Bu aktiviteler sürecinde öğrencilere öğüt verir, sorularını cevaplar ve performanslarını gözlemler. Hataları not eder ve sonra daha doğruluğun esas alındığı aktivitelerde bunlara değinir. Diğer zamanlarda ise öğrenciler arasında söyleşi ortamları yaratır.

Öğrenciler iletişim kuranlardır. Anlamı müzakere etmekle meşgul olurlar (negotiate meaning). Bunu yaparken hedef dildeki bilgileri yeterli olmasa bile kendisini ifade etmeyi ve diğerlerini anlamayı denerler.

Ayrıca öğretmen CLT metodunda, öğretmen merkezli metotlara göre daha az yöneten konumundadır. Öğrenciler kendi öğrenmeleri için daha sorumlu durumdadır.

### 3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?

CLT yönteminin en belirgin özelliği yapılan her şey söyleşi (communicative) maksatlı yapılır. Öğrenciler oyunlar, roller, problem-çözme görevleri şeklinde çeşitli aktiviteler ile dili iletişim halinde kullanılırlar.

Morrow'a göre iletişimi sağlayıcı aktiviteler 3 özelliği paylaşır : information gap, choice, feedback.

**Information Gap (bilgi ayrılığı) :** İki kişiden birinin bildiği bir bilgiyi diğerinin farklı bilmesidir. Aynı şekilde bilinen veri üzerine fikir mücadelesi yapılamaz.

**Choice :**İletişimde konuşmacı neyi nasıl söyleyeceğini seçer. Eğer konu dar çaptaysa öğrenci bir yolla tercih yapmadan konuşuyorsa bu değişim (Exchange) içermez ve bu nedenle "communicative" özellik taşımaz.

Amaç edilen iletişime göre, konuşmacı dinleyiciden aldığı bilgiye bağlı olarak maksadına ulaşıp ulaşmadığını değerlendirir. Eğer dinleyici bir çeşit **geri bildirim (feedback)** ile konuşmayı beslemez ise gerçek münakaşa yaratılamaz.

CLT yönteminin diğer bir özelliği gerçek (authentic) materyal kullanılmasıdır. Böylece öğrenciler kullanıldığı gibi dili anlama stratejileri geliştirirler. Son olarak ta bu yöntem küçük gruplarda uygulanır. Böylelikle kıza zamanda öğrencilere daha çok söz hakkı doğar.

#### 4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?

Dilsel doğruluk ile ilgili bir konuda çalışırken öğretmen dersin bir bölümünde anlatım yapabilir. Diğer zamanlar öğretmen sadece aktivitelerin düzenleyicisidir. Her zaman öğretmen öğrencilerle etkileşim kurmaz. Öğretmen daha çok öğrenciler arasında etkileşim sağlayıcı aktiviteler düzenler ve etkileşime yardımcı olmaktadır.

Ana etkileşim öğrenci-öğrenci merkezlidir. Bunu aktivitelerde çift, üçlü, küçük gruplar ve tüm sınıf olarak sağlayabilirler.

#### 5. Dil ve kültür nasıl görülür?

Dil iletişim içindir. Dilsel yeterlilik yani formların ve anlamlarının bilgisi bu iletişim yeterliliğinin sadece bir bölümüdür. Diğer bir bölümü ise dilin ulaşmak için kullanılan fonksiyonlar bilgisidir. Birçok form basit bir görevi sunmak için kullanılabilir :

***It may rain. – Perhaps it will rain.***

Diğer yönden, basit bir form birçok görev içinde kullanılabilir. (may : permission, prediction).

Öğrenciler form ve anlamlarının bilgisine ve fonksiyonların bilgisine sahip olmalıdır. Anlamı uygun olarak verebilmeleri için de sosyal duruma uyum sağlayacak şekilde bu bilgiyi kullanabilmelilerdir. Örneğin ***“May I have a piece of fruit?”*** ifadesi eğer dinleyici ile konuşmacı aynı sosyal eşitlikteyse veya resmi olmayan bir durumda ***“Can I have a piece of fruit?”*** şeklinde kullanılabilir.

Kültür ise dili kullanan insanların günlük yaşam tarzlarıdır. Örneğin sözel olmayan davranışların kullanımı iletişimde önemli özelliklere sahiptir.

#### 6. Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?

Dilin görevleri formlarından önce gelir. Genel olarak ***“functional syllabus”*** kullanılır. Her görevde birçok form tanıtılır. Formlar öğrenciler tecrübe kazandıkça karmaşık hale gelir.

Öğrenciler dil ile ***karşılıklı konuşma (discourse)*** veya ***“suprasentential (anlamınötesinde)”*** şeklinde çalışır. Dahası formlardaki birleşme ve uygunluk hakkında da öğrenirler. Okuma, yazma, konuşma, dinleme olmak üzere dilin dört yeteneği de başlangıçta öğrenilir.

#### 7. Öğrencilerin ana dilinin rolü nedir?

Ana dilin kullanımına tedbirli bir şekilde izin verilir. Eğer mümkünse hedef dil aktivitelerde olduğu gibi açıklamalarda da kullanılmalıdır. Öğrenciler sınıf yönetimi değişimlerinden de öğrenir. Ayrıca hedef dilin sadece çalışılacak bir şey olmadığını iletişim için bir araç olduğunu fark ederler.

#### 8. Değerlendirme nasıl yapılmalıdır?

Öğretmen sadece öğrenci ifadelerinin doğruluğunu değil akıcılığını da değerlendirir. Kelime bilgisi ve grammar yapılarını kontrolü kusursuz olan öğrenci her zaman çok iyi iletişim kuramayabilir. Öğrencilerin aktivitelerdeki rollerinden değerlendirme yapılabilir. Gerçek iletişim görevinin verildiği bir ***“integrative”*** test kullanılabilir. Örneğin yazma yeteneklerinin testi için öğrencilerden arkadaşlarına mektup yazmaları istenebilir.

## 9. Öğretmenin öğrenci hatalarına tutumu nasıl olmalıdır?

İletişimdeki akıcılık ile ilgili aktivitelerde hatalar öğretmen tarafından not edilip sonraya bırakılır. Hatalar iletişimdeki gelişmenin doğal sonuçları olarak görülür. Öğrencilerin dilsel bilgisi sınırlı olsa bile başarılı iletişim kurabilirler.

### TEKNİKLER :

#### Authentic Materials :

Öğrenci bazen sınıfta öğrendiklerini dış dünyada uygulayamaz. Bunu yenmek için öğrenciler, hedef dilin ana dil kullanıcıları gibi dilin kullanımını sağlayan aktivitelerde gerçek konular kullanırlar. Bu güncel bir gazete yazısı olabilir. Bu birinci sınıflarda hava durumu tahmini, mönüler veya zaman tabloları gibi materyaller konuyu basitleştirerek uygulanabilir.

#### Scrambled Sentences :

Öğrencilere cümleleri karıştırılmış bir pasaj verilir. Bu daha önce çalıştıkları bir pasaj olabilir. Cümleleri orijinal sırasına sokmaları istenir. Bu deneyim öğrencilere dilin özelliklerinde uyumu ve birleştirmeyi öğretir.

#### Language Games :

Oyunlar CLT yaklaşımında sık sık (frequently) kullanılır. Öğrenciler oyunları eğlenceli bulur. İyi organize edildiklerinde değerli müzakere pratiği oluştururlar. Morrow'un iletişim aktivitelerinin üç özelliği bir çeşit kart oyununda bulunmaktadır : Information gap bulunmaktadır çünkü konuşmacı partnerinin gelecek hafta ne yapacağını bilemez. Konuşmacı bir tercih yapacak ve bu tercihin nasıl (hangi forma) olacağını seçecek. Konuşmacı grubun üyelerinden feedback alır. Eğer tahmin anlaşılmaz ise grupta kimse cevap vermeyecektir. Eğer cevap alınırsa konuşmacı tahmininin anlaşıldığını düşünebilir.

#### Picture Strip Story :

Resim kartlı hikayelerle birçok aktivite yapılabilir. Öğrencilerden birine kartlar verilir ve öğrenci kartlardan ilkinin arkadaşlarına gösterir. Onlara ikinci resmin neye benzeyeceğini sorar. Burada "information gap" vardır çünkü gruptaki öğrenciler resmin içeriğini bilmezler. Tahminlerinin ne olacağını ve nasıl olacağını seçerler. Daha sonra resmi görerek öğrenciler, tahminleriyle resmi karşılaştırarak tahminin formundan değil ama içeriğinden feedback alırlar.

Sorun-Çözme ödevleri CLT ile güzel çalışır çünkü iletişimin üç özelliğini taşırlar. Öğrenciler bilgilerini kullanarak birlikte bir çözüme ulaşırlar. Öğrenciler anlamı müzakere etme (negotiate) fırsatı bulurlar.

#### Role Play :

Rol alma aktiviteleri Desuggestopedia yaklaşımında da vardır. CLT yönteminde roller önemlidir çünkü öğrenciye farklı sosyal içeriklerde farklı sosyal rollerde bulunma fırsatı verir. Rol alma aktivitesi iki türde düzenlenebilir. Very Structured : Öğretmen öğrencilere kim olduklarını ve ne söyleyeceklerini anlatır. Less Structured : Öğretmen öğrencilere kim olduklarını, durumu, ne hakkında konuşacaklarını söyler ama ne söyleyeceğini öğrenci seçer. Öğrenciye tercih fırsatları verilir. Rol aktiviteleri ayrıca "information gaps ve feedback" sağlar.

## 9.CONTENT-BASED APPROACH

Content-based instruction (CBI) is a significant approach in language education. CBI is designed to provide second-language learners instruction in content and language. Bu yaklaşım konu içeriklidir ve konuyu anlatırken dil öğretimi de aynı anda gerçekleşir. Özellikle anadil kullanıcıları için geliştirildiği yönünde bir eleştiri sunulsa da yaklaşımımız 2.dil öğrencileri için de sınıfta uygulanabilecek bir düzeydedir

### GÖZLEM VE PRENSİPLER

#### **1-) The class is studying geography.**

The subject matter content is used for language teaching purpose. Konu içeriği dil öğretimi amaçlı kullanılır. Coğrafya işleyen hoca coğrafya aracılığı ile dil öğretmiş oluyor. Bu yaklaşımın şöyle bir avantajı vardır,bilgisayar dersi gören bilgisayar içeriği,tarih gören tarih içeriğini hedef dilde öğrenmiş oluyor. Bu yüzden two for one ifadesi bu yaklaşımın özetidir

#### **2-) The teacher asks the students what they know about a globe.**

Teaching should build on students' previous experience. Öğrenme önceki bilgilerin üzerine inşa edilmeli.

#### **3-) The students call out their answers enthusiastically as the teacher writes them on the blackboard.**

Öğretmenin sorularına öğrenciler hevesli bir şekilde cevap veriyor bu durum da öğrenciyi motive ediyor.

#### **4-) the teacher supplies the missing language when the students have trouble in explaining a concept in the target language.**

Öğrenciler hedef dilde bir kavramı açıklarken zorluk yaşayınca hocamız bu kayıp ifadeleri tamamlıyor. İşte bu durum için scaffold kavramı devreye girdi. Scaffold: kelime itibariyle yapı iskelesi anlamına gelmekte olup, ders esnasında bir yapıyı öğrencinin kurmasına yardım etmesi durumunda öğrencinin ihtiyacı olan bilginin ona sağlanmasıdır. Bu yapıyı öğrenciyle birlikte oluşturuyor çünkü immediate correction da öğretmen hatayı düzeltir anında dönüt verir ancak burada tıkanıdığı yerde yardım eder,tamamen öğretmen söylemez,burada öğretmen öğrenci işbirliği söz konusudur. **Teacher: assistant** görevindedir ama facilitator da denilebilir. Hatalar bu yaklaşımda öğrenmenin doğal sonucu olarak görülüyor arkadaşlar,düzeltilmeden ziyade birlikte oluşturma var.

#### **5- the teacher reads the new vocabulary and then the sts watch a video entitled "understanding globes"**

Language is learned most effectively when it is used a medium to convey informational content of interest to the *students*. Bu kısımda öğretmen bir video izletiyor ve kürelerle ilgili

bir video bu,ve yeni kelimeleri okuyor çocuklara,öğrenme en çok içerik öğrencilerin ilgisini çekerse etkili olur.

**6- The students fill in the vocabulary words in the blanks in the modified cloze passage as they watch the video.**

Vocabulary is easier to acquire when there are contextual clues to help convey meaning. Öğretmen okuduğu kelimelerle yani yeni kelimelerle ilgili bir boşluk doldurma alıştırmaları veriyor. Context her zaman meaning sağlar.

**7- the teacher provides a number of examples using the present passive with latitude and longitude co-ordinating.**

Burada enlem boylam bilgisi içeren örnekler sunuluyor present passive konusunda. Çok örnek verilmesinin amacı şu: konu odaklı ders işleyince dil desteğine ihtiyaç duyar öğrenciler,burada öğretmen birçok örnek verir ki öğrenciler daha kolay anlayabilsin.

**8- the sts are given the latitude and longitude co-ordinates,and they have to come to the front of the classroom to find the city on the globe.**

Mesela biz coğrafya işlerken 36-42 kuzey paralelleri,26-45 doğu meridyenleri diye söyleyip türkiyeyi bulmalarını isteyecez,bu şekilde öğretmen de konumu verip kürede şehirlerini bulmalarını istiyor. Burada kendi şehirlerini bulmaları aslında authentic bir çalışma yapmalarını sağlıyor.

**9- for homework,the sts are given a map,which they are to label based on a descriptive reading they have been given.**

Ödev olarak çocuklara bir harita verdik ve işlediklerimizi buradan etiketlemelerini istiyoruz. Çünkü dil iletişim kurmak ve yeterlilik dışında aynı zamanda okuyabilmek,tartışmak,konuyu başka alanlarda yazmak anlamına da gelir.

## **METOT HAKKINDA SORULAR :**

**1. "Content based approach"kullanan öğretmenin amaçları nelerdir?**

Give priority to process over predetermined linguistic content. Amaç: içerik bilgisini de katarak dil öğretimini gerçekleştirmek ve daha önce de söylediğimiz gibi 1 taşla 2 kuş vurmak.

**2. Öğretmenin rolü nedir? Öğrencilerin rolü nedir?**

Assist learners in understanding subject matter. Öğretmenin görevi öğrencilerin konuyu anlamaları için yardım eden kişi.

**The roles of the students:**

Both study academic subject matters and learn a foreign language.Hem akademik içeriği hem yabancı dili aynı anda öğrenme.

### **3. Öğretme-öğrenme sürecinin kendine has özellikleri nelerdir?**

Integrates the learning of language with the learning of some content, that is, academic subject matter. Language objectives are dictated by the texts. Students are engaged in purposeful use of language. Akademik içeriği öğrenmek ve dil hedefimiz de text ler videolar yani konu amacına uygun olan bir içerikte dersi işlemek,mesela kitapta verilen durumda hoca coğrafya dersi ile birlikte dil öğretimi yaptırdı,video izletti,boşluk doldurma yaptırdı,haritadan ödev Verdi.

### **4. Öğretmen-Öğrenci ve Öğrenci-Öğrenci etkileşimi nasıl olmalıdır?**

While completing the academic tasks in the foreign language, all interaction types are possible.

Bütün etkileşim türleri mevcut,öğretmen öğrenci,öğrenci öğrenci gibi

#### ***The feelings of the students dealt with:***

No principles about feelings.

### **5. Dil ve kültür nasıl görülür?**

Since students have a purpose that is content, it is easier for them to master the target language. Amaç içerik,doğal olarak aslında içeriği işlerken kültürel öğelerden de işlenilebilir ama ayrı bir bölüm gibi işlemiyoruz bunu

### **6.Dilin hangi alanları ve özellikleri vurgulanır?**

Language areas are dictated by the texts that are used for content.

Okuma,yazma,dinleme,konuşma aslında hepsi var burada ama özellikle dersimizde yazma işi daha baskındı.

### **7.Öğrencilerin ana dilinin rolü nedir?**

There is no role of the native language. Ana dil kullanmıyoruz

### **8.Değerlendirme (evaluation) nasıl yapılmalıdır?**

Students are evaluated for the content they are learning. Öğrendikleri konu içeriği ile değerlendirme yapılıyor

# 10- TASK BASED APPROACH and PARTICIPATORY APPROACH

## TASK BASED APPROACH

Task based iş görev odaklı yaklaşım anlamına gelir. Diğer isimleri: -task-based language learning (TBLL),-task-based language teaching (TBLT),ya da task based instruction (TBI) dir. Content based de olduğu gibi bu da communicative language teaching orijinli bir metottur. **Focuses on the use of authentic language and on asking students to do meaningful tasks using the target language.** Hedef dili anlamlı kılmak için yine gerçek dil e yani doğal olan dille çalışıyoruz. Task-base de amaç; dil kullanımı için öğrencilere doğal contextler sağlamaktır. Olabildiğince gerçek hayata yakın authentic yani doğal contexts ler sunuyoruz. Tam bir konu üzerinde çalışmak,etkileşim için birçok fayda sağlar ki bu etkileşim dil edinimini kolaylaştırır. **As learners work to complete a task,they have abundant opportunity to interact.** Öğrenciler task üzerinde ilerledikçe,taskı tamamladıkça,daha çok etkileşim kurma fırsatı sağlar. Böyle bir etkileşimin öğrencilerin birbirlerini daha iyi anlamaları ve kendilerini ifade etmeleri için uygun olduğu düşünülür.

## GÖZLEMLER

**1- the teacher tells the class that they are going to complete a timetable. Öğretmen sınıfa tamamlamaları gereken programı anlatıyor.**

belli bir amaç ve sonuç var.

**2- the teacher begins by having the class help her begin to fill out a class schedule. This is done through whole-class interaction in the form of teacher question and student response.** Öğretmen sınıf programını tamamlamak için sınıftan yardım ister. Yani whole-class interaction var. Bu gözlemden yapılanlar aslında pre-task kısmına giriyor.

- **In the pre-task,** the teacher will present what will be expected of the students in the task phase. The teacher may prime the students with key vocabulary or grammatical constructs, although this can mean that the activity is, in effect, the instructors may also present a model of the task by either doing it themselves or by presenting picture, audio, or video demonstrating the task. Öğretmen pre-task kısmında anahtar kelimeleri verebilir,aktiviteyi açıklayabilir,resimlerle görsellerle model olabilir task için.
- **Task:** during the task phase, the students perform the task, typically in small groups, although this is dependent on the type of activity. And unless the teacher plays a particular role in the task, then the teacher's role is typically limited to one of an observer or counsellor—thus the reason for it being a more student-centered methodology. Task kısmında genelde küçük gruplarda aktivite yapılır,zaten task kısmının aslında yapıldığı uygulama bölümüdür bu,öğretmen bu esnada gözlemci veya danışman rolündedir,yani daha çok öğrenci merkezli kısımdır.

- **After task(review)** :if learners have created tangible linguistic products, e.g. Text, montage, presentation, audio or video recording, learners can review each other's work and offer constructive feedback. Task sonrası ise artık yaptığımız dil ürünü somut bir şekilde ortaya çıkmıştır ve burada sunum yapmak,kayıt,text gibi ürünler ortaya çıkar. Feedback vermek de yine after task kısmında yaptığımız şeydir. Yapılanlar gözden geçirilir ve varsa düzeltilmesi gereken birşey burada dönütler verilerek düzeltilir.

**3- the teacher first has the students label the time periods and then the days. Öğretmen öğrencilerin zaman periyodlarını ve günleri belirliyor.**

Burada küçük adımlardan task ı tamamlamaya doğru mantıklı bir süreç geçiyor. Düşünme isteği öğrencilerin yardım almadan yapabilecekleri düzeyin biraz daha üstünde.

**4- the teacher asks the students if a particular answer is right. Öğretmen öğrencilere belli bir cevabın olup olmadığını soruyor.**

Öğrenciler sürece nasıl katıldı bunu bilmek istiyor. Olabildiğince mixed-ability class yaratmaya çalışıyor aktivitelerle.

**5- the teacher asks, 'what about Saturday? Do we have school on saturday?**

Bu sınıfımız adult yani yetişkin gruptu,işten sonra derse katılıyorlardı,öğrencilerin anlaması için bilinçsizce onların anlayabilirdiği düzeye indirdi hocamız,aslında dil doğal olmalı.

**6- the teacher asks about Saturday,the students reply, ' holiday.' the teacher responds, Yes, Saturday is a holiday.**

Öğretmen cumartesi dedi öğrenciler tatil diye bağırды,öğretmende evet cumartesi tatildir dedi,yan öğretmen hedef dilde reformulating ve recasting ile doğru hedef formu sağladı.

- Reformulating: yeniden yapılandırıyor cümleyi,recasting: tekrar ediyor hatayı.

**7- the sts the do the task in groups, following the t's instructions. They are each given part of the information they need to complete the task.**

Öğrenciler gruplarda görevi yapıyorlar,öğretmen gözleyerek eşlik ediyor. Burada her öğrenci belli bir bilgiye sahip yani jig-saw task yapmış oldular. Jig-saw task ı yapboza benzetebiliriz,her öğrenci bir bilgiyi sunar ve task tamamlanır,gördüğünüz gibi birlikte çalışma durumu söz konusu yani collobarative bir çalışma var. Jig-saw da öğrenciler mesela dinleme aktivitesinin ayrı ayrı kısımlarını dinleyip en son karşılıklı iletişimle bu parçaları birleştirip bir bütün oluşturuyor,bunu da yap boz yapmaya benzetebiliriz

**8- the students' papers were marked by the t on the basis of the content.**

öğrenciler başarıları doğrultusunda ona uygun dönüt yani feedback almış oldular. Burada odaklandığımız şey dil yapısından ziyada anlam yani meaning.



**9- students are asked to design a way to survey the other students about their favorite subjects. they are to figure out a way to report their findings to the rest of the class.**

öğrenciler bu şekilde hem input almış oldu hem output sunmuş olacak,yani bilgi alıyor input,task yapacak output , yine tabiki konuşma sayesinde authentic ve anlamlı dil kullanmış oldular.

## **PARTICIPATORY APPROACH**

60 lı yılların başlarında Paulo Freire'nin çalışmasıyla ortaya çıktı. Content-based ve task-based approach in modern halidir. 1980 lerde yaygın olarak bahsedilmeye başlandı. Content-based ile bazı özellikleri benziyor. Mesela konuyla derse başlanıyordu ve konuya bağlı dil formları çıkıyordu. En belirgin farklılığı ise içerik konuyla ilgili olmuyor da öğrencilerin ilgilerine göre oluyor.

1980 lerin başında Freire Brezilyada yaşayan gecekondulular ve köylüler için "native language literacy" diye bir program geliştirdi. Öğrencilere hayatlarındaki problemlerle ilgili diyaloglar yaptırdı.. Bunlar sadece dilsel gelişim için değil yaşamlarını geliştirmek içindi. Freire; eğitimin öğrencilerin içinde buldukları dünyayla olan etkileşimleriyle ve hayatlarını şekillendirmeleriyle anlam kazandığına inanır.

Eğitim serbest bir şey değildir. Belirli bir content içinde olur. Participatory approachın amacı; öğrencilerin hayatlarını etkileyen sosyal, tarihi ve kültürel etmenleri anlamalarını sağlamak ve kendi hayatları hakkında kararlar verip yönetmelerine teşvik etmektir.

## **TEKNİKLER**

**1- teacher engages the sts in an initial discussion about what is happening in their lives.**

öğretmen öğrencileri hayatlarında olan olaylar hakkında konuşmaya teşvik ediyor.= sınıfta olan şeyler öğrencileri için dışarıda önemli olan olaylarla bağlanmalıdır. Öğretmen gelecek dersin konusunu öğrencilere göre oluşturacağından konuştukları konuyu dinler.

**2- the teacher poses a problem that was voiced by several women during a discussion from a previous class. The curriculum is not a predetermined product,but the result of an ongoing context-specific problem -posing process.**

Önceki derste birkaç kadının bahsettiği konu ele alınıyor. = önceden planlanmış bir müfredat yok fakat konu özel durumlara göre şekilleniyor.

**3- the teacher leads the class in discussing the problem,ending with students responding with solutions to the problem.**

Education is most effective when it is experience-centered,when it relates to students' real needs. Students are motivated by their personal involvement, teachers are co-learners,asking questions of the students,who are the experts on their own lives.

öğretmen dersi bir problemi tartışarak götürüyor ve öğrencilerin bu probleme çözüm olarak verdikleri cevaplarla bitiriyor. = eğitim yaşanmış olaylar merkezli olduğundan gerçek ihtiyaçlara bağlandığında daha etkilidir. Öğretmen co-learner dır. Öğrencileri derse katarak motive sağlar.

**4-) the teacher asks the students if they want to write a group letter. She uses a collaborative process to do so. : when knowledge is jointly constructed,it becomes a tool to help students find voice and by finding their voices,students can act in the world. Students learn to see themselves as social and political beings.**

Öğretmen öğrencilere bir grup mektubu yazmak isteyip istemediklerini sorar. Bunun için işbirlikçi bir aşama kullanılır. = bilgi işbirliği ile yapılandırıldığında öğrenci fikir edinimi için bir araçtır ve kendini sosyal ve politik bir varlık olarak görmeyi öğrenir.

**5- afterwards,the students work together to edit the letter for meaning and form. They continue editing the letter for homework. : focus on linguistic form occurs within a focus on content. Language skills are taught in service of action for change,rather than in isolation**

öğrenciler mektubun anlamını ve formunu düzeltmek için birlikte çalışırlar. Ödev olarak ta düzenlemeye devam ederler. = dilsel formlara content içinde yoğunlaşılır. Dil becerileri böylece daha iyi öğrenilir.

**6- the students are to bring their revised versions of the letters to class next time for others to read. : students can create their own materials,which,in turn,can become texts for other students.**

Öğrenciler bir dahaki sefere ,diğerlerinin okuması için mektuplarının düzenlenmiş şeklini derse getirmek zorundadırlar. = öğrenciler kendi materyallerini yaparlar ve buda diğerlerinin okumaları için text olur.

**7- the students discuss what they have learned in the class. : the goal of the participatory approach is for students to be evaluating their own learning and to increasingly direct it themselves.**

Öğrenciler sınıfta ne öğrendiklerini tartışırlar. Bu yaklaşımın amaçlarından biri öğrenciye kendi öğrenmesini değerlendirip yönetebilmelerini sağlamaktır.

# LEARNING STRATEGY TRAINING

Learning Strategy Training 1975 yılında Rubin tarafından oluşturulan bir öğretim yaklaşımıdır.

Rubin bize "Good language learner" in ne olduğunu anlatmakla işe başlamıştır. Good language learners are willing and accurate guessers who have a strong desire to communicate.

İyi bir öğrenci iletişim kurmaya karşı güçlü bir istek duyan ve gönüllü bir şekilde tahminde bulunan kişilerdir good language learners will attempt to do so even at the risk of appearing foolish. They attend to both the meaning and the form of their message. İyi bir öğrenci aptalca görünme riskine rağmen girişimde bulunur, mesajdaki hem anlamı hem yapıyı oluşturmaya çalışır, başkalarının konuşmalarını izlemek kontrol etmek kadar kendi konuşmalarını da izleyip pratik ederler.

## Goals of Strategy Training

*Strategy training aims to provide learners with the tools to do the following:*

- *Self-diagnose their strengths and weaknesses in language learning*
- *Become aware of what helps them to learn the target language most efficiently*
- *Develop a broad range of problem-solving skills*
- *Experiment with familiar and unfamiliar learning strategies*
- *Make decisions about how to approach a language task*
- *Monitor and self-evaluate their performance*
- *Transfer successful strategies to new learning contexts*

Peki hedeflerimiz neler? Kısaca toparlarsak;

Kişi güçlü ve zayıf yönlerini belirler.

Hedef dilde en etkili bir şekilde neler öğreniyor bunlardan haberdar olur.

Problem çözme becerilerini geliştirir.

Aşına olduğu ve olmadığı öğrenme stratejilerini deneyimlemiş olur.

Bir dil görevinde nasıl bir yaklaşım göstereceği hakkında karar vermeyi öğrenir.

Kendi performansını değerlendirir.

Başarılı stratejileri yeni durumlara uygulamayı öğrenir.

## Steps for designing strategy training

1. *Determine learners' needs and the resources available for training.*
2. *Select the strategies to be taught.*
3. *Consider the benefits of integrated strategy training.*
4. *Consider motivational issues.*
5. *Prepare the materials and activities.*

**6. Conduct explicit strategy training.**

**7. Evaluate and revise the strategy training.**

Önce öğrencilerin ihtiyaçlarını belirliyoruz.

Öğretilecek stratejiler seçilir,yararları düşünülür,motivasyon durumuna bakılır,materyal ve aktiviteler seçilir,açık strateji öğretimi yürütülür yani uygulama kısmı,en son da artık değerlendirme yapılır.

## **PRENSİPLER, DÜŞÜNCELER**

**1- prior to the lesson the teacher has been reading the students' learning journals,where the students regularly write about what and how they are learning. The teacher has also been interviewing the students.**

İhtiyaç belirleme denebilir bir nevi,önceden öğrenilenler değerlendirilip yapılandırılıyor.

**2- the teacher decides to have the students work on the strategy of advance organization.**

studying certain learning strategies will contribute to academic success.

Belli öğrenme stratejileri üzerinde çalışmak akademik başarıyı sağlar destekler.

**3- the teacher models the use of the strategy using a think aloud demonstration. = the teacher's job is not only to teach learning.**

Öğretmen sesli düşünme gösterimi ile öğrencilerine model oluyor ,öğretmenin işi sadece öğretmek değil öğrenmeyi öğretmektir.

**4- the students practice the new learning strategy.**

For many students,strategies have to be learned. The best way to do this is with hands-on experience.

Öğrenciler yeni öğrenme stratejisini pratik ederler : stratejileri öğrenmenin en iyi yolu onları uygulamalı olarak öğretmektir,burada hands-on dediğimiz şey uygulamalı alıştırımlardır.

**5- the students evaluate their own success in learning the strategy. They modify the strategy to meet their own learning needs. They share their innovations with their classmates.**

Students need to become independent,self-regulated learners. Self-assessment contributes to learner autonomy.

Öğrenciler kendi başarılarını değerlendiriyor yani aslında öz değerlendirme yaptırmış oluyoruz bu da öğrencilerde öz düzenleme öz denetim ve özerklik yeterliliklerini geliştirmiş oluyoruz.

**6- the teacher asks the students to try out new strategy on a different reading they choose for homework that night.**

An important part of learning a strategy is being able to transfer it i.e. use it in a different situation.

Öğrencilere ödev olarak seçtikleri yeni okumalarda bu stratejileri uygulamalarını söylüyoruz, strateji öğretiminin en önemli parçası öğrenilen bilgilerin yeni durumlara uygulanmasını sağlamaktır.

## COOPERATIVE LEARNING

**1- the vocabulary lesson will be done in cooperative groups. Each student is to help the other students learn the new vocabulary words.**

Students are encouraged to think in terms of positive interdependence which means that the students are not thinking competitively and individualistically, but rather cooperatively and in terms of the group.

Kelime dersi cooperative (işbirlikli) gruplarla yapılacak. Her bir öğrenci yeni kelimeleri öğrenmede diğer öğrencilere yardım etmek zorunda. = öğrenciler yarışmacı veya bireysel olarak düşünmemeye, cooperative düşündükleri anlamına gelen "positive

**2- the students ask which groups they should form. The teacher tells them to stay in the same groups they have been in this week.**

In cooperative learning, students often stay together in the same groups for a period of time so they can learn how to work better together. The teacher usually assigns students to the groups are mixed-males and females, different ethnic groups, different proficiency levels, etc. This allows students to learn from each other and also gives them practice in how to get along with people different from themselves.

Öğrenciler hangi grupta yer alacaklarını soruyor, öğretmende bu haftaki aynı gruplarında kalmalarını söylüyor. = cooperative learning de öğrenciler belirli bir süre aynı grupta kalır ve böylece birlikte daha iyi nasıl çalışabileceklerini öğrenirler. Öğretmen grupları cinsiyet, farklı dini grup ve dil seviyelerini karıştıracak şekilde ayırır. Bu öğrencilere kendilerinden farklı insanlarla nasıl birlikte olacaklarını deneme ve birbirlerinden öğrenme imkanı verir.

**3- the teacher gives the students the criteria for judging how well they have performed the task they have been given. There are consequences for the group and the whole class.**

The efforts of an individual help not only the individual to be rewarded, but also others in the class.

öğretmen öğrencilere verilen taskı ne kadar iyi uyguladıklarını değerlendirmek için kriterler verir. = bireysel çabalarla sadece bireysel ödüllendirme değil sınıftakileri ödüllendirme de olur.

**4- the students are to work on the social skill of encouraging others.**

Social skills such as acknowledging another's contribution, asking others to contribute, and keeping the conversation calm need to be explicitly taught.

Öğrenciler diğerlerini teşvik edici sosyal beceriler üzerinde çalışmalıdırlar. = başkalarının katılımını onaylamak , onlara katılmalarını söylemek ve diyalogu huzur içinde sürdürmek gibi sosyal beceriler açıkça öğretilmelidir.

**5- the students appear to be busy working in their groups. There is much talking in the groups.**

Language acquisition is facilitated by students interacting in the target language.

Öğrenciler gruplarında çalışırken meşgul görünüyorlar. Sınıfta çok ses oluyor. Dil edinimi öğrencilerin hedef dilde etkileşimleriyle sağlanıyor.

**6- students take the test individually.**

Although students work together, each student is individually accountable.

Öğrenciler testi bireysel yapıyor. öğrenciler birlikte çalışmalarına rağmen her öğrenci kendinden sorumlu.

**7- Groups move back together to compare and combine scores. The students put their group's scores on each of their papers.**

Responsibility and accountability for each other's learning is shared.

grup skoru hesaplamak ve birleştirmek için tekrar bir araya geliyor. Öğrenciler gruplarının puanını kağıtlara yazıyor. her öğrenci öğrenme sorumluluğunu paylaşıyor.

**8- The group discusses how the target social skill has been practiced. Each student is given a role.**

Each group member should be encouraged to feel responsible for participating and for learning. Leadership is 'distributed.

Gruplar hedef olan sosyal becerilerin nasıl pratik edileceğini tartışıyorlar ve her öğrenciye bir rol veriliyor. Her bir grup üyesi katılmak ve öğrenmek için sorumluluk hissetmeye teşvik edilmeli. Liderlik dağıtılıyor.

**9- The teacher gives feedback on how students did on the target social skill.**

Teacher not only teach language; they teach cooperation as well. Of course, since social skills involve the use of language, cooperative learning teaches language for both academic and social purposes.

Öğretmen öğrencilere hedef sosyal becerilerle nasıl çalıştıkları konusunda feedback veriyor. Öğretmenler sadece hedef dili öğretmiyor. Birlikte çalışmayı öğretiyor. Elbette sosyal beceriler hedef dil kullanmayı içerdiğinden , işbirlikçi öğrenme dili hem akademik hem de sosyal amaçlar için öğretiyor.

- *Cooperative learning grubundaki öğrenciler task based deki bir konu üzerinde kolayca çalışabilirler. Cooperative learning in learner strategy traininge benzer yönü her ikisinde dil öğrenmenin yanında diğer becerileri de öğretmeyi gerektirir.*

## MULTIPLE INTELLIGENCES

1983 yılında Howard Gardner tarafından oluşturulmuş bir çalışmadır. Öncelikle öğretmenler öğrencilerinin tam bir öğrenme gerçekleştirmelerini sağlamak için çoklu zeka kuramından yararlanmalıdır çünkü çoklu zeka ile her bir öğrenciye uygun olan öğretim şeklini ve onların zekalarına uygun olan öğretimi gerçekleştirmiş oluyoruz, görsel öğelerden yararlanınca daha iyi anlayan bir öğrenci için görsel araç ve gereçler kullanmak gibi. Öğrencilerimizin güçlü ve zayıf yönlerini daha iyi anlayabilmemiz için çoklu zeka kuramı bizlere oldukça yardımcı olacak.

7 tane zeka türünden bahsedelim:

**1- Logical /Mathematical** -the ability to use numbers effectively,to see abstract patterns,and to reason well.

Mantıksal matematiksel zeka türünde öğrencilerimizin sayıları kullanarak daha etkili bir şekilde öğrenme yetenekleri,soyut kavramları daha iyi görebilme yetenekleri ve nedenleme yeteneklerini geliştirmiş oluyoruz ve bu zeka türüne sahip öğrencilerimizin daha rahat anlamalarını sağlamış oluyoruz.

**2- Visual/Spatial**-the ability to orient oneself in the environment,to create mental images,and a sensitively to shape,size,color.

Görsel şekilsel= zihinsel görseller oluşturabilme,şekil boyut ve renklere karşı daha hassas olma yeteneğidir.

**3- Body/Kinesthetic** - the ability to use one's body to express oneself and to solve problems.

Bedensel-dokunsal= kendini bedensel olarak ifade edebilme yeteneğidir,aktif bir şekilde katılım sağlarlar ve genelde hareketli bir yapıları vardır,özellikle sınıf içinde sürekli hareket eden öğrencilerimizde bulunan bir zeka yeteneğidir.

**4- Musical/Rhythmic** = an ability to recognize tonal patterns and a sensitivity to rhythm,pitch,melody.

Müziksel ritmik= tonlara uygun yapıları seçebilmek,ritm,melodi ve ses yüksekliğini hassas bir şekilde ayırt edebilmek.

**5- Interpersonal** - the ability to understand another person's mood's,feelings,motivations,and intentions.

Kişilerarası = başkalarının duygularını,motivasyonlarını ve niyetlerini anlayabilmek yeteneğidir. Genelde çevremizde sosyal olarak adlandırdığımız,arkadaş edinmekte zorluk çekmeyen,kalabalık ortamlarda çabuk uyum sağlayan kişilerdir.

**6- Intrapersonal** = the ability to understand oneself and to practice self-discipline.

İçe dönük = kendini anlama yeteneğine sahiptirler, genelde yalnız olamaktan ve yalnız çalışmaktan hoşlanırlar, pek fazla sosyal oldukları söylenemez.

**7- Verbal/Linguistic** = The ability to use language effectively and creatively.

Sözel dilsel = dili etkili ve yaratıcı bir şekilde kullanabilme yeteneğine sahiptirler.

## **AKTİVİTELER**

**1- Logical/mathematical : puzzles and games, logical, sequential presentations, classifications and categorizations.**

**2- Visual/spatial : charts and grids, videos, drawing.**

**3- Body/kinesthetic : hands-on activities, field trips, pantomime.**

**4- Musical/rhythmic : singing, playing music, jazz chants.**

**5- Interpersonal : pairwork, project work, group problem-solving.**

**6- Intrapersonal- self-evaluation, journal keeping, options for homework.**

**7- Verbal/linguistic- Note-taking, story telling, debates**



## GOALS OF TEACHERS

### GTM

- To be able to read literature written in L2
- To read literature ss need to learn grammar rules and vocabulary of L2
- Studying a foreign language provides good mental exercise

### DM

- Learning how to use L2 to communicate
- Ss should learn to think in L2

### ALM

- Ss should be able to use L2 communicatively
- Ss should overlearn L2 (learning L2 automatically) through habit formation in accordance with L2

### SILENT WAY

- Using the language for self expression (thoughts, feelings and perceptions) through developing independence from t. and developing own inner criteria for correctness
- Teacher gives only what ss need to promote their learning.

### DESUGGESTOPEDIA

- Teacher hope to accelerate the process in which ss learn to use L2 for everyday communication
- Desuggest the psychological barriers
- Employ techniques to activate paraconscious part of the mind at subconscious level

### CLL

- How to use L2 communicatively
- Learn about learning, take responsibility for it
- Learn to learn from each other (group cooperation)
- These should be done in smooth, gentle way if both sides (t-s) treat each other as whole persons.

### TPR

- Reduce the stress over ss
- Encourage ss to proceed their study beyond beginning level

### CLT

- Enable ss to communicate in L2
- Manage the process of negotiating meaning
- Choose appropriate functions
- Provide social context to perform functions

## ROLES OF TEACHERS & STUDENTS

### GTM

- Teacher is authority
- Students do what teacher says (passive)

### DM

- T. directs the class activities (director)
- ss. make active role than in gtm, t-ss are like partners

### ALM

- Teacher is orchestra leader (director and controlling ss' lang. behaviour). Provides good model for imitation
- Students are imitators of teacher's model, followers of teacher's directions, responding accurately and rapidly

### SILENT WAY

- Teacher is technician or engineer (relying on what ss already know), teacher respects ss' autonomy
- Students make use of what they already know, free themselves of any obstacles interfering with their attention, actively engage in exploring the language

### DESUGGESTOPEDIA

- Teacher is authority (infantilization) as in parents authority to children
- Students trust and respect the t, in this way ss feel more secure and spontaneous and less inhibited

### CLL

- Teacher is primary counselor (support students to overcome the negative feelings and master L2). Teacher is behind ss in class, he is also human computer (for pronunciation)
- 5 stages from dependency to interdependency with the t. stages I, II, III  
Teacher focusses on language and support the learning process
- In stage IV teacher focusses on accuracy because students feel secure and human comp does corrections, and in stage V ss become interdependent with the teacher in learning process now that they are autonomous learners.

### TPR

- Teacher is director of students' behaviour initially
- Students are nonverbal imitators of teacher's directions, they speak only when they are ready

### CLT

- Teacher is communication facilitator (establishing situations which will promote communication), Adviser (answering students' questions and monitoring their performance) co-communicator (taking part in the communication activity along with ss)
- Students are communicators, actively engage in negotiating meaning, responsible for their own learning

## CHARACTERISTIC OF TEACHING & LEARNING PROCESS

### GTM

- Translation from L1-L2 or vice versa
- Studying grammar deductively(stating rules explicitly,memorising them and applying the rules to examples)
- Memorise vocabulary

### DM

- Association of meaning and L2 directly
- T's demonstration of meanings through the use of relia,picture and pantomime
- No translation,ss speak in L2
- Syllabus on situations or topics
- Grammar taught inductively (from examples given)
- Vocabulary is learned through using new words in complete sentences

### ALM

- New vocabulary and structural pattern(grammar) presented through dialogues
- Drills based upon the patterns in the dialogue
- Positive reinforcement from the t.
- No explicit grammar rules which are to be drawn from examples(inductive)
- Culture is contextualized in the dialouges
- Oral work,reading and writin tasks

### SILENT WAY

- Start learning L2 through basic building blocks-sounds
- Relying on what ss already know;association between L1 and L2
- Sound color chart colours later used to spell(color-coded Fidel chart) and pronounce words (color-coded word chart)
- Ss practice on L2 autonomously by exploring and making choices
- Errors are evidence of what should be worked on next time

### DESUGGESTOPEDIA

- Bright and cheerful classroom
- Posters containing L2 foster peripheral learning
- Long dialogues introduced(receptive phase) t reads out the dialog according to rhythm of the song(active)by which both hemispheres of the brain are activated
- No homework

- (activation phase) ss do activities where they learn about the language

## **CLL**

- Ss tell what they want to say in L1 and t. translates them into L2 in chunks
- These are recorded
- The conversation is transcribed on the board and various activities are done on this text
- Ss are asked how they feel and t. finds an opportunity to understand them
- Six elements are required for nondefensive learning. These are;
- Security, aggression (self-expression, active involvement of ss) attention, reflection, retention, discrimination of L1 and L2

## **TPR**

- The first phase t. model some commands and only some ss perform them with t.
- The second phase these ss perform the same commands to show they have understood along with the other ss in class
- T recombines the commands to create flexibility in ss' comprehension
- Ss read and write the commands
- Ss give commands themselves when they are ready to speak

## **CLT**

- Communicative activities have 3 characteristics: information gap, choice, feedback
- Authentic materials are used to give ss opportunities to develop strategies for understanding language as it is actually used
- Classroom activities are conducted in small groups to increase the frequency of ss' finding opportunity to communicate

## S-T & S-S INTERACTION

### GTM

- Mostly t-s
- Little s-s interaction and initiation

### DM

- Generally t-s, s-t (but t. directed)
- S-s in conversation form

### ALM

- S-t interaction (mostly and t initiated)
- S-s interaction (in chain drills or when ss take diff. Roles in the dialog but t. directed)

### SILENT WAY

- T is silent but he is still active, attentively listening ss, working on the production of ss through nonverbal gestures and finally speaking is for giving clues not to model L2
- S-s verbal interaction, ss learn from each other, ss are encouraged

### DESUGGESTOPEDIA

- S-t interaction is t. initiated at first t-ss then t-s, s initiated when they have more control of L2
- S-s interaction in the activity of throwing a ball to each other

### CLL

- T-s centered atmosphere with both decision makers in the class
- S-t and s-ss, ss learn from each other in a cooperation but not competition manner

### TPR

- T-ss and t-s, initially t speaking and ss perform nonverbally, later role reversal
- S-s and s-ss (issuing commands) they perform actions together and learn by watching each other

### CLT

- t-s and t-ss, t. is presenter when working with linguistic accuracy, facilitator of the activities, not always interact with ss,
- s-s and s-ss, pairs triads, small groups, whole group

## DEALING WITH SS' FEELINGS

### GTM

- No pinciples

### DM

- No pinciples

### ALM

- No pinciples

### SILENT WAY

- Teacher observes ss
- Students have opportunity to Express their feelings throught feedback sessions at the and of the lesson
- Teacher takes what ss say into consiideration
- Teacher helps to overcome negative feelings of ss
- Students' cooperation with each other enables to create a relaxed and enjoyable lning athm.

### DESUGGESTOPEDIA

- Students should relaxed and confident
- Not much effort to learn it should come easilly and naturally
- Negative feelings and barriers should be eliminated
- Choosing new identities makes ss feel more secure and more open to learning

### CLL

- Teacher should be responsive to ss' feelings(counselling learning)
- Teacher invites ss to comment on how they feel and listens them attentively
- Students' security is also important

### TPR

- It is important to relieve anxiety throught making the learning process enjoyable
- Students should not be forced to speak which will create anxiety
- Perfection is not expected whenss speak
- Feeling of success and low anxiety trigger learning.

### CLT

- Students will feel they do smt.useful with the language by learning to communicate
- Students are given oportinuties to Express themselves
- Students' security provided throught cooperative interaction with each other and the teacher.

## VIEW OF LANGUAGE

### GTM

- Literary language is superior to spoken language

### DM

- Ss study common everyday language in L2
- NO USE OF L1 in classroom
- Primary speech

### ALM

- Every language has it's own unique system
- L1 and L2 should not interfere with each other
- Everyday speech is emphasized
- Level of complexity is graded, beginners are exposed to simple patterns

### SILENT WAY

- Every language has a common point with another but has its own unique reality

### DESUGGESTOPEDIA

- Language+linguistic message comprise communication.
- Language is first plane of two plane process of communication
- 2nd plane is factors which influence the linguistic message(dresses,nonverbal behaviour)

### CLL

- Language for communication
- Learning persons says Curan
- With a supportive manner ss develop creative and critical thinking.

### TPR

- Oral modality is primary

### CLT

- Language is for communication
- Linguistic competence is onlt one part of communicative competence
- Communicative competence=linguistic competence+knowledge of functions(form+meaning+function)
- Social situation is also important.

## VIEW OF CULTURE

### GTM

- Limited to literature and fine arts of L2

### DM

- Consist history and geography of L2
- Information about daily lives of people speaking L2

### ALM

- Everyday behaviour and lifestyle of L2 speakers

### SILENT WAY

- Culture can not be separated from the language

### DESUGGESTOPEDIA

- Everyday life of people speaking L2 and the use of fine arts

### CLL

- Culture is integral part of language

### TPR

- Lifestyle of people who speak the language natively.

### CLT

- Everyday lifestyle of people who speak the L2



## EMPHASIS LANGUAGE AREAS & SKILLS

### GTM

- Vocabulary and grammar
- Reading and writing, little attention to speaking and none to pronunciation

### DM

- Vocabulary over grammar
- Reading, writing, speaking, listening from the start. but speaking (oral communication) and pronunciation is more important.

### ALM

- Vocabulary (minimum), sound systems and grammatical patterns emphasized, grammatical pattern # sentence
- Natural order of skills listening-speaking-reading-writing, oral/aural skills emphasized, writing based upon what they have practiced orally previously, pronunciation is taught from beginning, practice on minimal pairs

### SILENT WAY

- Sounds are basic to any language, pronunciation from beginning, focus on the structure of L2, vocabulary is limited at first, no structural syllabus (develop according to learning needs)
- All four skills emphasized from beginning, production orally first and reading and writing

### DESUGGESTOPEDIA

- Vocabulary emphasized, grammar explicit but minimum focus on using of L2 not on the language forms, paraconscious mind absorbs the structural rules of L2
- Speaking communicatively, reading L2 dialogues, writing imaginative compositions

### CLL

- Grammar, vocabulary, pronunciation is emphasized based on the texts students have created
- Speaking (aim) with the help of reading and writing (tools)

### TPR

- Vocabulary and grammar are emphasized in imperatives which are single or multi-word chunks occurring frequently in L1
- Understanding follows production, spoken language = written language

### CLT

- Language functions must be emphasized over forms. A variety of forms are introduced for each function. Initially simple forms are introduced and as the level of proficiency increases, functions are reintroduced along with more complex forms. Students work with the language at suprasentential or discourse level. Students learn about cohesion and coherence. For ex: first, next, finally are cohesive devices
- All four skills are worked on just from the beginning. Speaking negotiation of meaning. Meaning is deduced from context

## ROLE OF L1

### GTM

- Classroom language is mainly L1
- Meaning is made clear by translation into L1

### DM

- No use of L1 in the classroom

### ALM

- No use of L1

### SILENT WAY

- Meaning is made clear by focussing ss' perceptions
- L1 is used to give instructions, help pronunciation, in feedback sessions
- Teacher builds upon what ss already know in L1 to introduce L2

### DESUGGESTOPEDIA

- Translation to L1 to make the meaning clear
- L1 use when necessary
- Teacher uses L1 less and less as time goes by.

### CLL

- L1 is used to build the feeling of security providing translations help ss create new language structures
- T. directions and feedback sessions are in L1
- Meaning made clear through pantomime, picture and use of L2 synonyms

### TPR

- Introduction of tpr is in L1
- Classroom language is L2

### CLT

- Limited use of L1 (meaning should be clear)
- L2 is used in communication activities and classroom language

## EVALUATION

### GTM

- Throught written tests (translation L1-L2 or vice versa)
- Questions about target language
- Questions about applying grammar rules(in examples)

### DM

- Ss are asked to use L2 orally(oral interview)or in written form(writing a paragraph)

### ALM

- Dicrete point in nature
- Questions focus only on one point of the language at a time(minimal pair correct verb form)

### SILENT WAY

- No formal tests
- Continuous assessment
- Ss ability to transfer what they have been studying to new contexts(one criterion)
- No phrase or no criticism
- Ss learn at different rates
- Steady progress but not perfection

### DESUGGESTOPEDIA

- No formal tests creating tense atmosphere based on ss' performance in class

### CLL

- Integrative tests are administered
- Self-evaluation

### TPR

- Formal evaluations based on performance of commands

### CLT

- Accuracy + fluency is evaluated
- Informal evaluation of students' performance when the teacher is adviser or co-communicator
- Integrative tests are administered for formal evaluation

## TEACHER'S RESONSE TO SS' ERRORS

### GTM

- It is important that ss should get the correct answer
- Incorrect answers are corrected by the teacher directly

### DM

- Ss are directed to self correction(posing a choice)

### ALM

- Every error should be corrected(by the t.)t. is aware and expects errors through contrastive analysis of L1 and L2

### SILENT WAY

- Errors are natural
- T. uses errors to decide where further work is necessary
- Ss' self correction(not much learning otherwise)
- Second comes peer correction
- T. correction at a last resort

### DESUGGESTOPEDIA

- Errors are corrected by t. gently and in a soft voice

### CLL

- Teacher response is in non-defensive manner
- T repetition without drawing attention to the mistake

### TPR

- Errors are natural
- Teacher should tolerate them and correct only important ones

### CLT

- Errors of form tolerated during fluency activiities
- Natural and evidence of development of communication skills
- Teacher takes notes of errors during fluency activities and refers back to them with an accuracy based activity

## TECHNIQUES

### GTM

- Translation of a literary passage from L1- L2 or vice versa
- Reading comprehension questions

\*for information

\*for making inference(comprehension)

\*relate to their(ss) own experience

- Finding antonym-synonym
- Cognates memorization(for spelling and meaning)
- Grammar rules are presented with examples

\*exceptions stated directly and ss apply rules to examples

- Memorization of vocabulary and grammar rules
- Using words in sentences to show they understand the meaning
- Writing compositions in L2 on a given topic

### DM

- Ss read aloud,t. uses gestures,pictures to make the meaning clear
- T ask questions and ss answer in full sentences to practice vocabulary and grammar rules in L2
- Ss also ask questions
- Ss' self correction
- Ss are asked questions
- Fill-in the blank exercise
- Different from gtm: no explicit grammar rules and vocabulary items are in L2
- Dictation
- Map drawing according to instructions based on meaning
- Paragraph writing (situational or topic based)

### ALM

- Dialog memorization through mimicry(sentence patterns and grammar points)
- Backward build up drill(expansion) used when there is a problem
- Repetition drill
- Single-slot substitution drill
- Transformation drill
- Question and answer drill
- Use of minimal pairs
- Complete the dialogue

- **Grammar game(supermarket and alphabet game)**

## **SILENT WAY**

- **Sound color chart(ss produce sound combinations without repetition)**
- **T's silence**
- **Peer correction**
- **Rods**
- **Self correction gestures**
- **Word chart(pronunciation)**
- **Fidel charts(spellings)**
- **Structured feedback(ss observe the day's lesson and what they have learned)**

## **DESUGGESTOPEDIA**

- **Creating an atmosphere(bright and colorful)**
- **Peripheral learning through posters containing grammatical information**
- **T. is responsible to desuggest feeling of ss in two ways**

**\*direct-ss are conscious 'you will be successful'**

**\*indirect—are subconscious ex: the title of dialog 'to want to is to be able to'**

- **Choosing a new identity**
- **Role play,pretending to be someone else performing L2**
- **First( active)concert-receptive phase**
- **Second(passive)concert-receptive phase**
- **Primary activation-active phase ss read out the dialog sadly,cheerfully**
- **Creative adaptation-learning the new material and using it spontaneously through singing,dancing,dramatization(focus on communication but not on forms)**

## **CLL**

- **Tape recording ss conversations(ss choose what to say and take the responsibility of their own learning.when it is replayed it is easier for ss to associate meaning in L2 which is motivating)**
- **Transcription**
- **Reflection on experience(ss reflect on how they feel about learning themselves and their relationship with each other) (feedback)**
- **Reflective listening(ss relax and listen to their own voices with their eyes closed or open;t. can read it or they mouth the words they hear)**

- **Human computer**(t doesn't correct ss'errors but rather he repeats the word)
- **Small group tasks**(ss make new sentences based on the text they have generated.they learn from each other. They get more practice with L2)

### **TPR**

- **Using commands to direct behaviour**
- **Role reversal**(ss give commands and speak)
- **Action sequence**(a series of commands to perform a whole operation ex;writing a letter)

### **CLT**

- **Use of authentic materials**(newspaper article, live radio or tv, broadcast at high levels, menu timetable at lower levels)
- **Scrambled sentences** (for cohesion and coherence)
- **Language games**(information gap, choice, feedback)
- **Picture strip story**(problem solving task to promote communication) (hese are information gap, choice, feedback)
- **Role play**(opportinuty to practice communicating in different social context and roles(information gap, choice, feedback)

5 6 7 8 9 10  
12 13 14 15 16 17  
19 20 21 22 23 24  
26 27 28

**GTM**

= the oldest to date

Pazartesi • Monday • 11

- Grammar Translation Method
- Classical Method / Prussian method
- Literature and the fine arts
- Exercise mental muscles
- Translation
- Deductive, explicit grammar
- Language equivalents
- Memorization
- written texts
- Questions about culture
- Composition
- Order → Reading, Writing  
Grammar, Vocabulary
- Teacher → Authority
- Students → Passive

STUDENTS → PASSIVE

- ad hoc lists of vocabulary items (isolated words)
- Classes are taught in the mother tongue
- Reading of difficult classical texts is begun early.
- Little or no attention is given to pronunciation.
- Techniques:
  - translation of a Literary Passage
  - Reading comprehension questions
  - Antonyms / Synonyms
  - Cognates
  - Deductive application of rule
  - Fill in the blanks
  - memorization
  - Use words in sentences
  - Writing - composition



**Direct method** = natural method

Cassirer • W. 1904  
The reform method  
The Berlitz method

- Demonstration
- Visual aids, realia, miming, demonstration
- Integrative texts
- No L1 - Only target language can be used
- No Translation
- Inductive, Implicit Grammar
- Situations, topics
- Everyday culture
- Dictation
- Map Drawing
- Paragraph writing

- \* Second language learning must be an imitation of L1
- \* Mother language is not necessary to learn a foreign language.
- \* Great stress on correct pronunciation
- \* Printed language and text must be kept away from second language learner for as long as possible, just as a first language learner does not use printed word until he has good grasp of speech. Learning of writing and spelling should be delayed until after the printed word has been introduced, and grammar
- \* Useful knowledge of language
- \* T should not explain but associate the meaning through action and demonstration
- \* Correct pronunciation is given carefully.
- \* Only everyday vocabulary and sentences are taught.
- \* New teaching points are introduced orally. (oral transmission)
- \* Correct pronunciation and grammar are emphasized.

**DIRECT METHOD**

- 1) Classroom instruction is conducted exclusively in the target language.
- 2) Only everyday vocabulary and sentences are taught.
- 3) Oral communication skills are built up in a carefully graded progression organized around question-and-answer exchanges between teachers and students in small, intensive classes.
- 4) Grammar was taught inductively.
- 5) New teaching points are introduced orally
- 6) concrete vocabulary is taught through demonstration, objects and pictures abstract vocabulary is taught by association of ideas
- 7) Both speech and listening comprehension are taught.
- 8) Correct pronunciation and grammar are emphasized.

2 Hafta • Week • Hafta

| 01 | P  | S  | C  | P  | C  | C  | P  |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
|    | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |    |
|    | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
|    | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|    | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|    | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |    |

**Techniques in DM**

- Reading aloud
- Question and answer
- Getting sts to self-correct
- Conversation practice
- Fill in the blank exercises
- Dictation
- Map drawing
- Paragraph writing

- Never translate = demonstrate
- Never explain = act
- Never make a speech : ask questions
- Never imitate mistakes : correct
- Never speak with single words : use sentences
- Never speak too much : make sts speak much
- Never use the book : use your lesson plan
- Never jump around : follow your plan
- Never go too fast : keep the pace of sts
- Never speak too quickly : speak naturally
- Never speak too loudly : speak naturally
- Never be impatient : take it easy

07/12/201

3 C P C C P  
1 2 3  
5 6 7 8 9 10  
12 13 14 15 16 17  
19 20 21 22 23 24  
26 27 28

ALM → Army Method  
→ New Key  
→ Audio Language Method

11  
Cuma • Friday • Februari

- Stimulus + response + reinforcement
- repetition → good habit
- error-free
- dialogues - drills
- teacher centered
- conditioning
- context
- pattern practice
- overlearn
- sound system
- minimal pairs
- teacher = orchestra leader
- students = imitators
- behaviourist theory

Unlike the direct method, ALM didn't focus on teaching vocabulary. Rather, the teacher drilled sts in the use of grammar.

1. New material is presented in dialogue form
2. There is dependence on mimicry, memorization of set phrases, and overlearning.
3. Structures are sequenced by means of contrastive analysis and taught one at a time.
4. Structural patterns are taught using repetitive drills.
5. There is little or no grammatical explanation. Grammar is taught by inductive analogy rather than by deductive explanation.
6. Vocabulary is limited, learned in context.
7. There is much use of tapes, language labs and visual aids.
8. Great importance is attached to pronunciation.
9. Very little use of mother language by teachers are permitted.
10. Successful responses are reinforced.
11. There is a great effort to get students to produce error-free utterances.
12. There is a tendency to manipulate language and disregard content.

### ALM TECHNIQUES

- Dialog memorization
- Backward Build-up (Expansion) Drill
- Repetition Drill
- Chain Drill
- Single-slot substitution Drill
- Transformation drill
- Question and answer drill
- Use of Minimal Pairs
- Complete the Dialog
- Grammar Games
-

## SILENT WAY-SW

14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28

# Silent Way

Pazartesi • Monday • Dönem

→ created by Gaitanari

- inner criteria
- rely on each other
- students' perception
- peer correction
- progression, not perfection
- student attention
- self-correction
- no homework
- linguistic structures
- 4 skills
- L1 can be used
- structured feedback
- sound, pronunciation, implicit grammar
- learning at different rates
- errors are necessary for learning
- T - S S - are working on the language
- Teaching değil Learning önemi
- Learners are active
- Teacher = Technician / engineer
- Charts

### Techniques

- Sound-color chart
- Teacher's silence
- Peer correction
- Rods
- Self-correction gestures
- Word chart
- Fidel chart
- structured feedback

## SILENT WAY

- 1-) Learning is facilitated if the learner discovers or creates
- 2-) Learning is facilitated by accompanying (mediating) physical objects.
- 3-) Learning is facilitated by problem solving involving the materials to be learned.

- a number of colored sticks called → cuisenaire rods
- The learning concentrates on structural complexity rather than communicative value.
- The charts consist of small rectangular blocks, with each block a different color and representing one sound.

- 1-) STS begin their study of the language through its basic building blocks, its sounds.
- 2-) Sounds are introduced through a language-specific -sound color chart.
- 3-) Relying on what sounds STS already know from their knowledge of their native language, teacher lead their students to associate the sounds of the target language with particular colors.
- 4-) Later, these same colors are used to help STS learn the spellings that correspond to the sounds and how to read and pronounce words.
- 5-) The T sets up situations that focus S attention on structures of lang.
- 6-) Situations typically involve only one structure at a time.
- 7-) With minimal spoken cues, the STS are guided to produce the structure. The T works with them, striving for pronunciation that would be intelligible to a native speaker of the target language.

The T uses the STS' errors as evidence of where the language is unclear to STS.

The STS receive a great deal of practice with a given target language structure without repetition for its own sake.

The STS gain autonomy in the language by exploring it and making choices.

**DESUGGESTOPEDIA**

07/12/2018

- Psychological barriers
- Cheerful environment
- Peripheral learning
- Trust / Respect
- Songs
- Positive suggestions
- conscious / subconscious plane
- native language translation
- dramatization
- infantilization
- errors are corrected gently
- new identity
- everyday communication
- explicitly but minimal grammar
- vocabulary, grammar, speaking
- teacher → authority

- 1.) A suggestopedic course is conducted in bright and cheerful class
- 2.) Posters (grammatical information) ⇒ peripheral learning
- 3.) Posters are changed every few weeks to create a sense of novelty in the environment
- 4.) Sts select target language names and choose new occupation
- 5.) During the course they create whole biographies
- 6.) The texts sts work from are hand-outs containing lengthy dialogs in the target language.
- 7.) Next to the dialog is a translation in sts' native language.
- 8.) There are also some notes on vocabulary and grammar which correspond to bold-faced items in the dialog.

Suggestopedia / Desuggestopedia  
(Georgi Lozanov)

- 1.) Authority: People remember best and are more influenced by information that comes from an authoritative source.
- 2.) Infantilization: Authority is also used to suggest a teacher-student relation like that of parent to child. In the child's role the learner takes part in role playing, games, songs and gymnastic exercises that help the older student regain self-confidence, spontaneity and receptivity of the child.
- 3.) Double-plannedness: The learner learns not only from the effect of the direct instruction but also from the environment in which the instruction takes place.
- 4.) Intonation: Varying the tone and rhythm of presented material helps both to avoid boredom through monotony of repetition and to dramatize, emotionalize, and give meaning to linguistic material. Therefore, T could introduce material with different intonation patterns.
- 5.) Rhythm: Learners find it more interesting to hear materials presented varying rhythm and tones.
- 6.) Concert pseudo-passiveness: The musical background helps to induce a relaxed attitude. This state is felt to be optimal for learning, in that anxieties and tension are relieved and power of concentration for new material is raised.

Techniques

- classroom set-up
- Peripheral learning
- Positive suggestion
- choose a new identity
- Role play
- First concert (active concert)
- Second concert (passive)
- Primary activation
- creative adaptation

**CLL 18**

## COMMUNITY LANGUAGE LEARNING

- Learning is persons → whole person learning
- learning is dynamic and creative
- language for communication
- building community
- accepting atmosphere
- nondefensive
- L1 is used
- initiative and independence
- nondefensive learning - security, aggression, attention, reflection, retention, discrimination → SARD
- choice
- nonthreatening
- Teacher - student centered
- grammar, pronunciation, vocabulary
- human computer
- teacher → counselor

CLL learning is seen as a social process, involving the whole person, in which the learner develops, like a child, from dependence to independence.

The goal is to achieve near-native mastery of the target language. There are no pre-determined objectives and no set syllabus. The teacher is seen as a counselor & substitute parent.

TECHNIQUES

- Tape Recording Student Conversation
- Transcription
- Reflection on experience
- Reflective Listening
- Human computer
- Small Group Tasks

Security = Students should feel secure to enter into a successful learning experience. Classroom atmosphere, sts' relations with each other, teacher's attitude to sts all affect sts' feelings of security.

Attention & Aggression = Attention is the learner's involvement of learning. Aggression is to show what has been learned for "self-assertion" like a child who tries to show what s/he has learned. The child tries to prove the things he/she has learned.

Retention & Reflection = If the "whole person" is involved in the learning process, what is retained is internalised and becomes a part of the learner's "new persona" in the foreign language. The material should neither be too old nor be too new or conversely too familiar. Retention will best take place somewhere in between novelty and familiarity. As for reflection, sts need quiet reflection time in order to learn. The teacher reads the text for three times and the students relax and listen for reflection. Sts also listen to their own voice from the tape for reflection.

Discrimination = Sts should discriminate the similarities and the differences among target language forms by listening to themselves and the teacher carefully. They should also listen to discriminate if what they say is similar or different from what the teacher says.

CLL

- 1-) Students: learner - clients  
teacher: teacher - counselor
- 2-) A relationship of mutual trust and support is considered essential
- 3-) Students are permitted to use their native language, and are provided with translations from the teacher which they then attempt to apply.
- 4-) Grammar and vocabulary are taught inductively.
- 5-) "chunks" of target lang. practice by the sts recorded and later listened to - they are also transcribed with native language equivalents to become texts the sts work with.
- 6-) Sts apply the target language independently and without translation when they feel inclined / confident.
- 7-) Sts are encouraged to express not only how they feel about the language but how they feel about the learning process, to which the teacher expresses empathy and understanding.
- 8-) A variety of activities can be included (for example, focusing on a particular grammar or pronunciation point, or creating new sentences based on the recordings / transcripts.)

- After the learner internalizes an extensive map of how the target language works, speaking will appear spontaneously.
  - The students' speech will not be perfect, but gradually speech will become more target-like.
  - This is exactly how an infant acquires its native language. A baby spends many months listening to the people around it long before it ever says a word.
  - The child has the time to try to make sense out of the sounds it hears. No one tells the baby that it must speak.
  - The child chooses to speak when it is ready.
- 
- The T directs, student acts (instructor-actors)
  - Listening and physical response skills are emphasized.
  - Imperative mood (command) is most common
  - Sts are not required to speak until they are ready
  - Grammar and vocabulary are emphasized over other language areas.
  - Spoken language is emphasized over written one

### Techniques

- Using commands to direct behavior
- Role reversal
- Action sequence

02  
P S C P C C P  
1 2 3  
4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17  
18 19 20 21 22 23 24

# CLT 23

## COMMUNICATIVE LANG. TEACHING

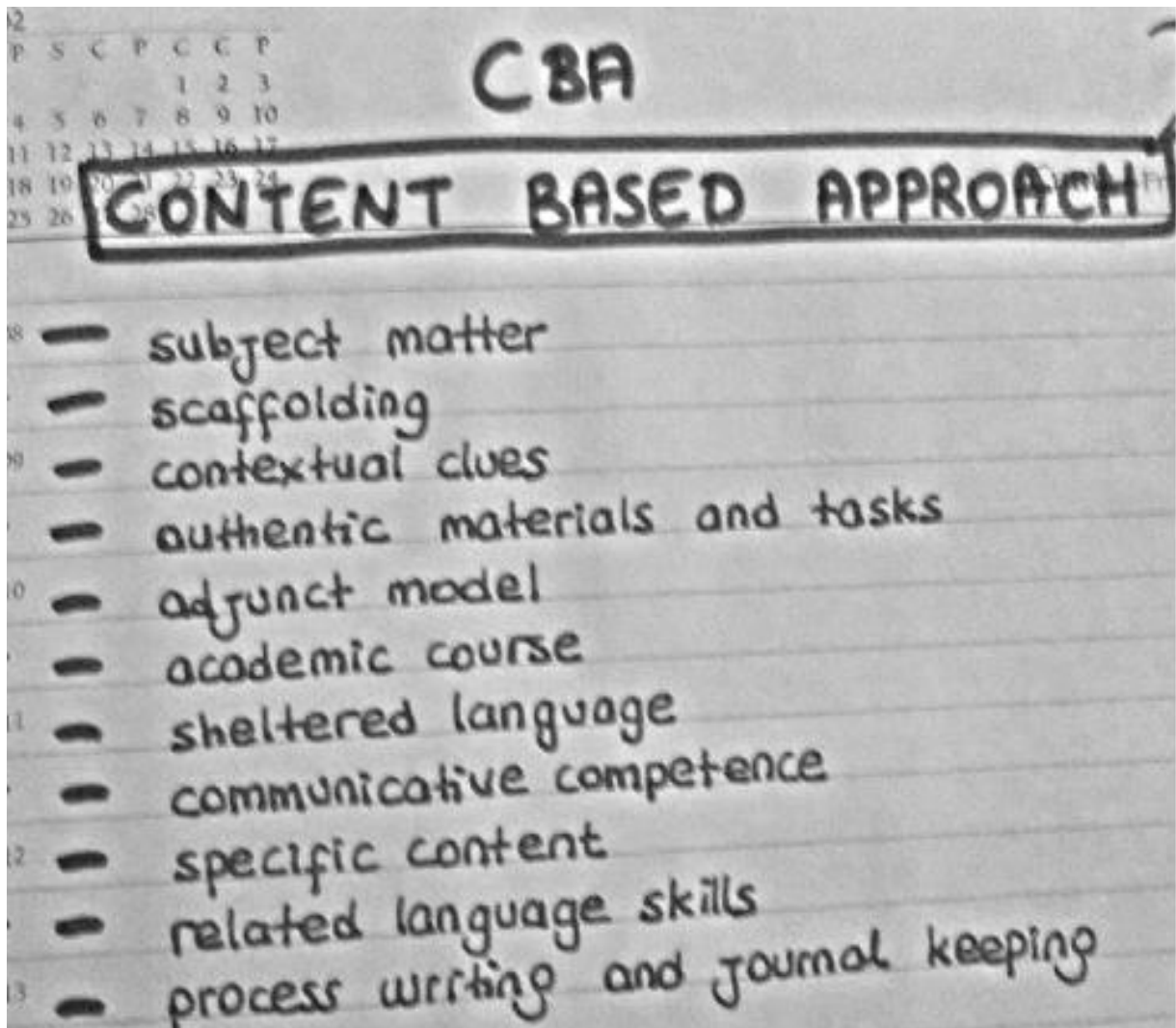
- 08 - language at the discourse and suprasentential level
- \* - social context
- 09 - real language use
- \* - authentic language
- 10 - cohesion - coherence
- \* - 4 skills
- 11 - scrambled sentences
- \* - picture strip
- 12 - functional syllabus
- \* - judicious use of L1
- 13 - games
- \* - Teacher → facilitator
- \* - Student → communicator

## CLT

- 1-) Sts could produce sentences accurately in a lesson, but could not use them appropriately when genuinely communicating outside of class.
- 2-) Being able to communicate required more than mastering linguistic structures.
- 3-) Sts may know the rules of linguistic usage, but be unable to use lang.
- 4-) Communication requires that sts perform certain functions as well, such as promising, inviting, and declining invitations within a social context.
- 5-) Being able to communicate requires more than linguistic competence; it requires communicative competence.

### Techniques

- Authentic materials
- Scrambled sentences
- Language games
- Picture strip story
- Role play



# CBA

## CONTENT BASED APPROACH

- subject matter
- scaffolding
- contextual clues
- authentic materials and tasks
- adjunct model
- academic course
- sheltered language
- communicative competence
- specific content
- related language skills
- process writing and journal keeping